

Comedia por sigui cu 200, entiero cu 25

Crisisteam mes ta den crisis

Comedia tin mas privilegio cu Entiero

Comedia por sigui cu 200 hende den sala, entiero cu 25

Crisisteam ta drentando den crisis formal y ta tumando decisionnan hopi cuestionabel. Den e mas ultimo informe, por analisa cu Crisisteam a duna permiso pa eventonan manera comedia por tuma lugar. Di otro banda un entiero por tuma lugar cu solamente 25 persona.

O sea cu den cas di cultura, comedia por tuma lugar cu 200 hende of 300 hende, sinta den un sala, den airco, un halando rosea riba otro y si tin un

persona cu Covid, e chens ta grandi di lo pega otro.

Pues, segun Crisisteam, un comedia, divertision, harimento, tin mas privilegio cu ora un famia perde un ser keri, y kier yora nan perdida, unda te hasta nan kier impedi un despedida. Manera un periodista a bisa ayera: Crisisteam, take e break, tuma un pause y wak con boso por re-orgnisa e team aki.



Ta Partido AVP a ricibi 1.2 miyon di Lotto

Fa Orman, vocero di Partido AVP, algun dia pasa e haci algun comentario den programa di Johnny Habibe, na Radio Hit 94 FM, unda e ta puntra "unda e 1.2 miyon ta?" di Canadian Bank Note?

Ta bon pa Fa Orman haya e contesta, pasobra enberdad Canadian Bank Note haci un pago di 1.2 miyon florin na Lotto pa Deporte, dia 28 di December 2009. E momento ey, ja caba e directiva nobo di AVP a tuma over Lotto.

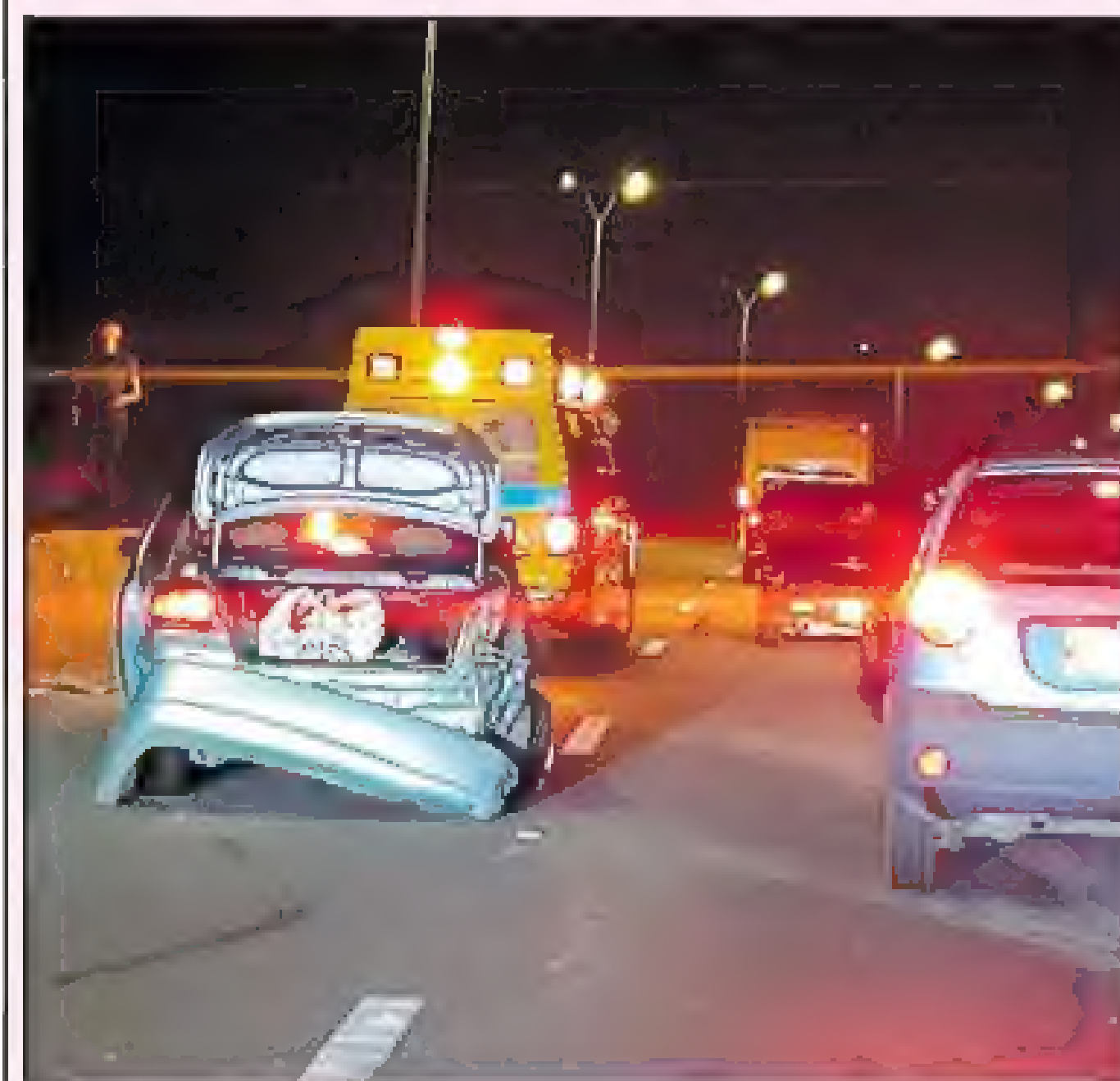
Pues, Fa Orman mester dirigi su mes na Benvinda De Sousa, Arnold le Grand, Thonissen, Fayette, Eli Kock y e demas miembronan di

bestuur, cu a wordo poni pa AVP. Hecho ta cu bestuur bao maneho di MEP a laga mas di 20 miyon den cash money poni na Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank.

Ta un hecho tambe cu den apenas un aña, bestuur di AVP e malgasta tur e placa di Lotto y te cu nan e bay asina leuw di entrega Lotto na Canada, pa 15 aña, cual contract lo termina na aña 2026.

Pues, na Sr. Fa Orman; Si bo ta insinua cu e 1.2 miyon florin di Lotto a wordo horta, anto bo ta insinuando cu ta bo Partido AVP e horte, pasobra ta bao di nan bestuur e placa a drenta Lotto.

Accidente ariba brug nobo diadomingo anochi



30 recupera y 17 caso nobo

Segun resumen di diahuna, 30 persona a recupera, a registra un total di 17 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 384 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 29%.

Casonan activo pa awe ta 192, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 77.

Hospital ta informa cu tin un total di 23 persona interna di cual 9 ta den Cuido Intensivo y 14 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 8 di Maart 2021

8/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	17	13	4
Activo	192	171	21
Recupera	7858	7399	469
Positivo	8127	7636	491
Negativo	101375	-	-
Getest	109767	-	-
Getest na Airport	70371	-	-
Morto	77	76	1

Homber a bira malo banda di caminda y a fayece



e sitio y constata ora di morto.

Segun testigonan, e cabayero aki tawata

chapi dilanti e cura di e cas y por mira cu e la caba.

Diferente factor lo por a

hunga un rol cu a causa cu e cabayero a bira malo y fayece.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 10 MAART 2021 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp landsverordening houdende regels met betrekking tot het toezicht op de aanbidding en de exploitatie van kansspelen en tot instelling in dit kader van een toezichthoudend orgaan, Kansspelenautoriteit genaamd (Landsverordening toezicht kansspelen) (ZJ 2014-2015-821).

De Griffier,

mr. drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Kas Ariba - Dialuna atardi algo prome cu 4'or informacion a drenta cu un persona lo a cay of sak den otro na altura di Kas Ariba 15.

Mesora patrouille di Santa Cruz a bay e adres y for di leu por a mira hende na banda di caminda y tambe ambulancenan cu

a ya tawata tratando e cabayero.

Despues basta rato tratando di reanima e cabayero, no a keda Paramediconan nada otro di stop e procedura y kita tur aparato.

Polisnan na e sitio lo mester sigui protocol o sea Dokter mester bin na

AHATA: Ocupacion di hotel na februari tabata 70% menos cu aña pasa

8 di maart 2021: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna, y ta raporta cu grado di ocupacion na februari 2021 tabata 27.9%.

FEBRUARI 2021:

- **Ocupacion:** E ocupacion na hotelnan tabata 27.9%, cual ta 68.8% menos cu e grado di ocupacion un aña pasa.
- **ADR:** Mescos cu december y januari, e balor averahe di cada camber bendi a baha, y na februari el a baha cu 23.7% compara cu aña pasa pa yega \$294.63.
- **RevPAR:** E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$82.20, representando un reduccion di 76.2% compara cu e mesun luna aña pasa.

PROYECCION:

Proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel ta: 35% na Maart y 43% na April. Pa di dos kwartaal di 2021 ta proyecta ocupacion di 44%. Expectativa pa henter aña 2021 su ocupacion ta 46%, cual ta representa un recuperacion di 55% compara cu ocupacion di 2019.

TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare a keda mescos cu e 2 lunanan anterior. E ocupacion averahe di na februari tabata 58% y proyeccion pa maart ta 60%.

Hotel miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk

	Occupancy	Recovery vs 2019
March	35%	39%
April	43%	52%
Q2 2021	44%	54%
2021	46%	55%



Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Paradera Park, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton

Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Timeshare miembro di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club.

Isla di Flamingo:

Bonaire a conoce den un dia su cantidad mas halto dencaso positivo di Covid19: 88x

E cifranan di caso positivo pa dia di Covid19 na Bonaire ta sigui subi den forma alarmantemente.

Dialuna esaki no tabata diferente, ora cu a raporta e cifra porta mas grandi di cantidad riba un dia, di 24, den 8 dia di tempo. Esaki a pone cu den apenas 8 dia, e total activo a subi di 25 caso te na 113, esta un aumento di 88 caso. Algo sigur cu ta hopi preocupante pa e isla

di Flamingo.

Bonaire no a basila y for di diabierna atardi 6'or a escala su nivel di 3 pa 5 cu ta uno menos cu un lockdown completo.

Tin tur indicacion cu e contagio haltisimo ta relashona cu e Covid variante nobo.



Lider di Partido POR, Alan Howell

Cumpli cu pueblo ta mi gran satisfaction!



Mayornan di nos lider di Partido POR, Alan chikitinnan di Hurricanes Howell debi cu e veld di Baseball Team a acerca bala unda nan ta train

tabata na werki. Organizacion di Hurricanes Baseball Team ta uno cu ta dedica na prepara y train e muchanan for di chikito den e deporte di baseball pa asina un dia nan lo por logra nan soño pa bira major league players. Mirando e importancia

di e organisacion aki y teniendo deporte hopi cerca di su curason, Alan Howell a duna atencion mesora na nan peticion y awo nos muchan por train y hunga bala safe y dushi. Lider di POR a keda hopi satisfecho di mira cu tanto mayornan y e muchanan a keda contento con e veld a

keda.

Howell a expresa cu por ripara cu rond di e veld falta mas atencion y el lo pidi minister Dangui Oduber pa duna un man den esaki y laga e area completo den un bon condicion. "Cumpli cu pueblo ta mi gran satisfaccion".

Stichting Avondonderwijs Aruba ta anuncia e fecha pa inscribi pa e instaptoets di Avondmavo pa e aña escolar 2021-2022.

Directiva di Stichting Avondonderwijs Aruba (SAA) kier informa e comunidad di Aruba cu for di dia 5 di maart te cu dia 31 di maart 2021 tin e posibilidad pa inscribi pa e instaptoets di Avondmavo.

E instaptoets aki ta pa personanan cu kier inscribi pa e aña escolar 2021-2022 den klas 2 pero no ta cumpli cu e exigencianan necesario pa por drenta Avondmavo.

Pa e rekesitonan pa drenta den klas 2 por consulta e website di Avondmavo: www.avondmavoaruba.com.

Den caso cu no ta cumpli cu e rekisitonan aki lo mester participa na e instaptoets. E instaptoets

aki ta determina si bo lo por bin na remarce pa inscribi pa drenta klas 2 di Avondmavo den e aña escolar nobo.

Pa inscribi pa e instaptoets ta rekeri lo siguiente:

1. Un copia di un ID valido;
2. 25,- florin di inscripcion. E suma aki por wordo paga via banco of via swipe na oficina di Avondmavo. Number di banco: CMB 644.893.03. Please tene na cuenta cu no ta tuma efectivo (cash).

Nota ora di paga via banco bo number completo.

Inscripcion ta tuma lugar via nos website:

www.avondmavoaruba.com

Tene cuenta cu e inscripcion ta completo ora tur documento ta uploaded.

E instaptoets mes lo tuma lugar dia 21 y 22 april 2021, parti mainta. Y mester participa na ambos dia pa e instaptoets por ta complete. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu oficina di Avondmavo na telefoon: 583-3779 of via e-mail na info@avondmavoaruba.com

Directora di Avondmavo

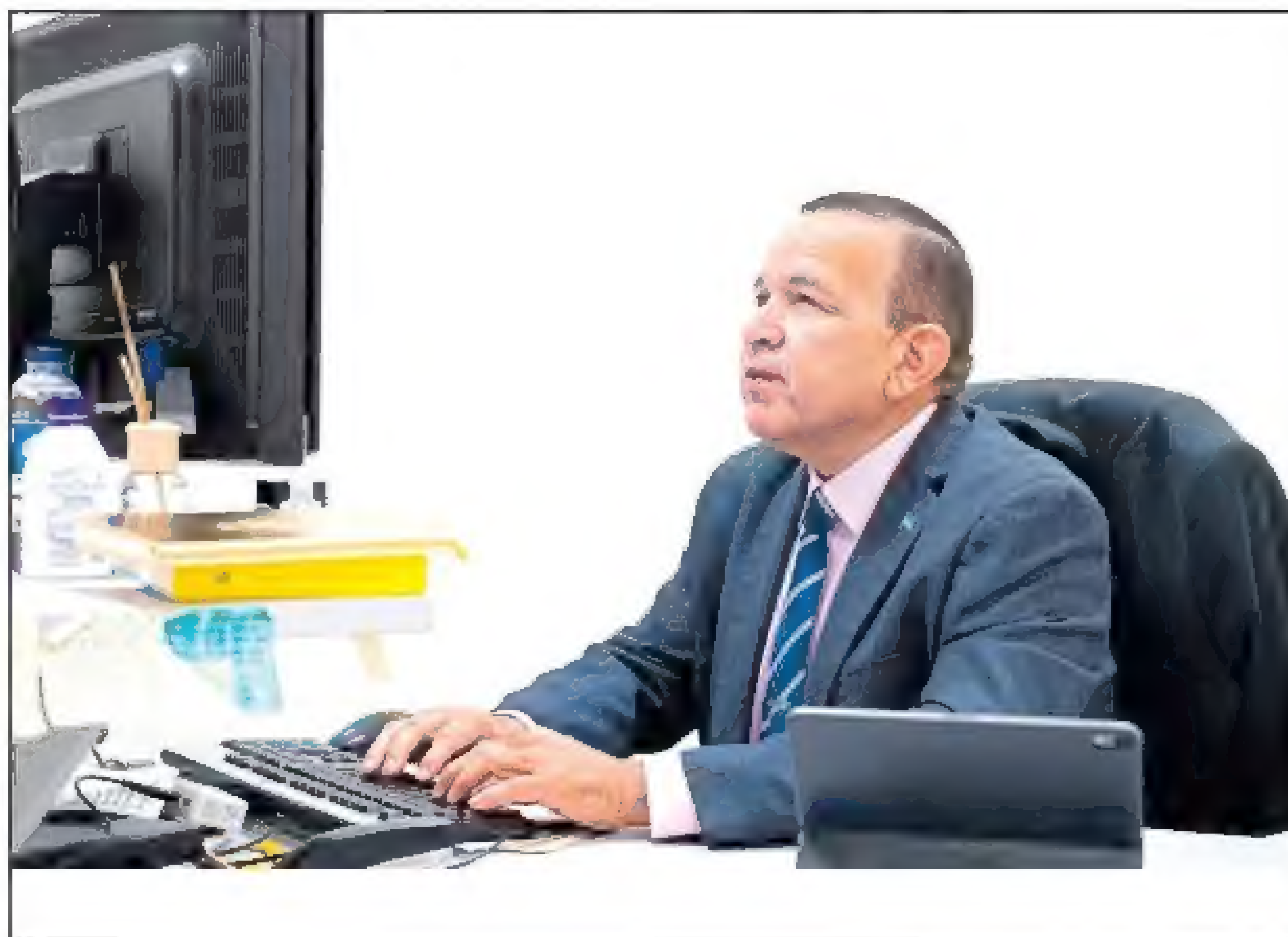
Parlamentario Endy Croes: AVP ta sinonimo di hypocrita AVP a vota contra contra Loonsubsidie y FASE perhudicando esnan mas den dolor

Parlamentario Endy Croes no por comprende e politica di sinberguensa cu AVP ta practica. AVP hustamente e partido cu a desgracia e finanzas di pais Aruba. Mike Eman y henter su elenco e permiti pa henter su equipo crea e Mega Debe di Aruba. Nos por corda na 2014 momento Hulanda a intermedia dunando Mike Eman un KB, con Mike enbes di subi avion bay Hulanda a bay bebe esure yora bou palo dilanti cas di gobernador invitando su sostenedornan pa bay bati weya y grita firma awor. Asina Mike Eman a pensa cu e lo mester resolve e desaster financiero cu e mes a crea. Si no ta pa e mal manejo financiero aki di Mike Eman y AVP awe Aruba no ta depende asina tanto di ayudo di Hulanda. Banda di tur esaki Mike Eman a jama e Hulandesnan pa "verkrachters" Pues prohibi pa lubida parti di e historia amargo.

AVP a vota c o n t r a ayudo pa nos cuidadanonan:

Gabinete Wever Croes mester e ruim op e desaster di Mike Eman y AVP unda apenas den 2 aña a logra comberti deficitnan di 444 miyon di (AVP) den Surplus na 2019. Proyeccion pa cu presupuesto 2020 tabata muestra cu Aruba lo yega 46 miyon di Surplus. Lamentablemente Aruba y mundo a wordo confronta cu un Pandemia (Covid 19) sin presidencia cual a bolter henter e panorama. Parlamento

a trata final di maart 2020 un presupuesto di emergencia pa asina traha espacion pa brinda ayudo na 37000 mama y tata di famia cu nan trabou tabata na peliger. Mesora e bini cu e proyecto di FASE esta e asistencia social pa esnan cu a perde trabou. Banco Central y Economische Zaken ambos e hasi calculacionnan cual a culmina cu gobierno mester presta 1200 miyon pa traspasa e aña y pa yuda nos comunidad. Locual nunca pero nunca ningun hende por a spera cu partido AVP lo a vota contra dicho presupuesto. Sin ningun argumento pero solamente practicando nan politica barata AVP su 9 Parlamentarionan a vota contra e e presupuesto y e ayudo social. Contra FASE pa esnan cu a perde trabou. Contra Loonsubsidie pa esnan cu ta haña un ayudo di gobierno. Contra e sosten di 4000 florin pa kwartal na companianan. Contra Social Crisis Plan. Contra tur e ayudonan cu e presupuesto aki e brinda pueblo den nan dolor durante henter aña 2020. Kiko pueblo enrealidad por a hasi AVP pa nan vota cu asina tanto odio? Kisas AVP por contesta esaki. Laga esaki ta un les pa nunca mas duna AVP un sosten cu Bo voto. AVP ta falso y no ta di confia!



MINISTER
DI ASUNTO SOCIAL
Y LABOR

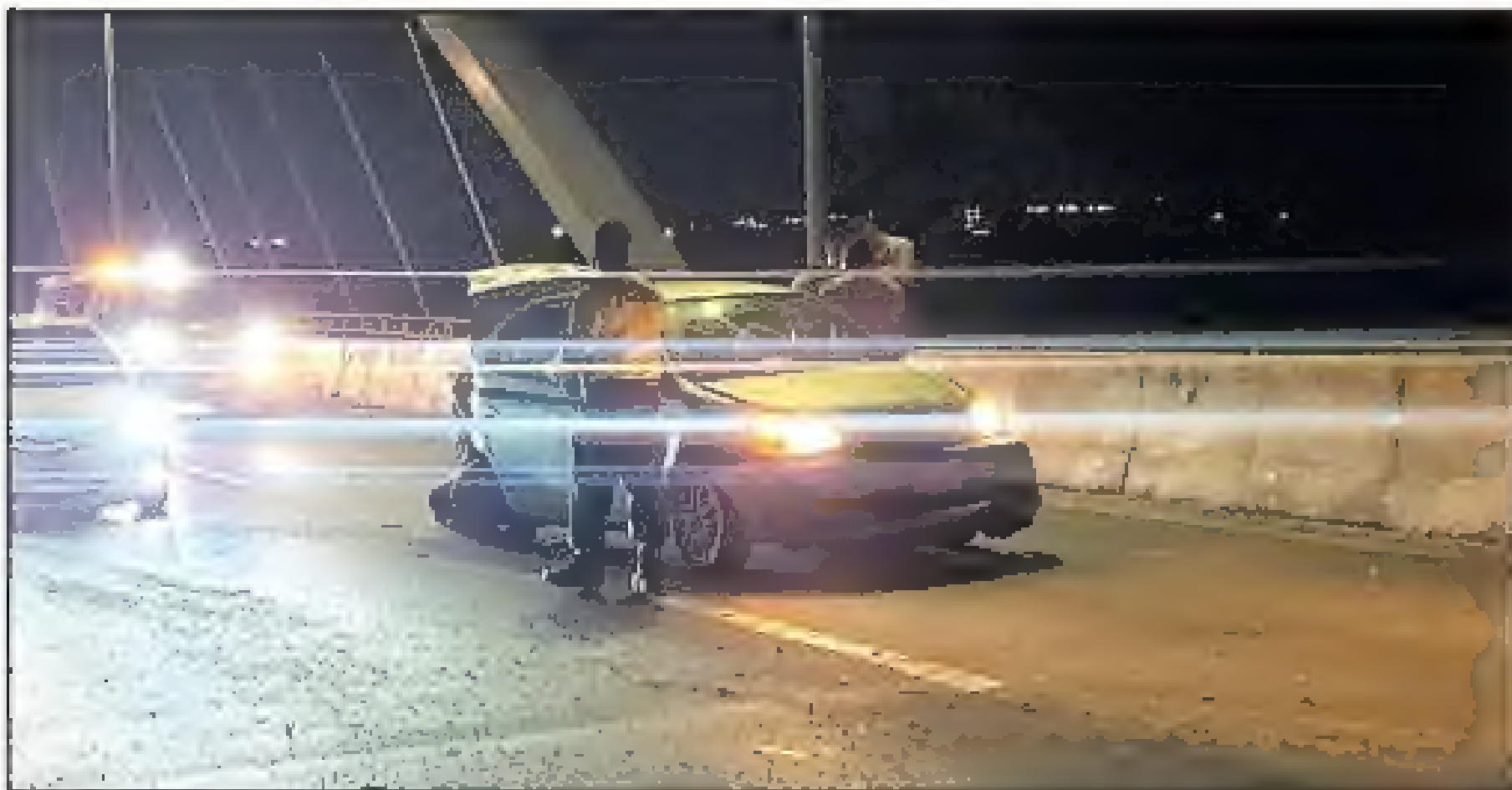
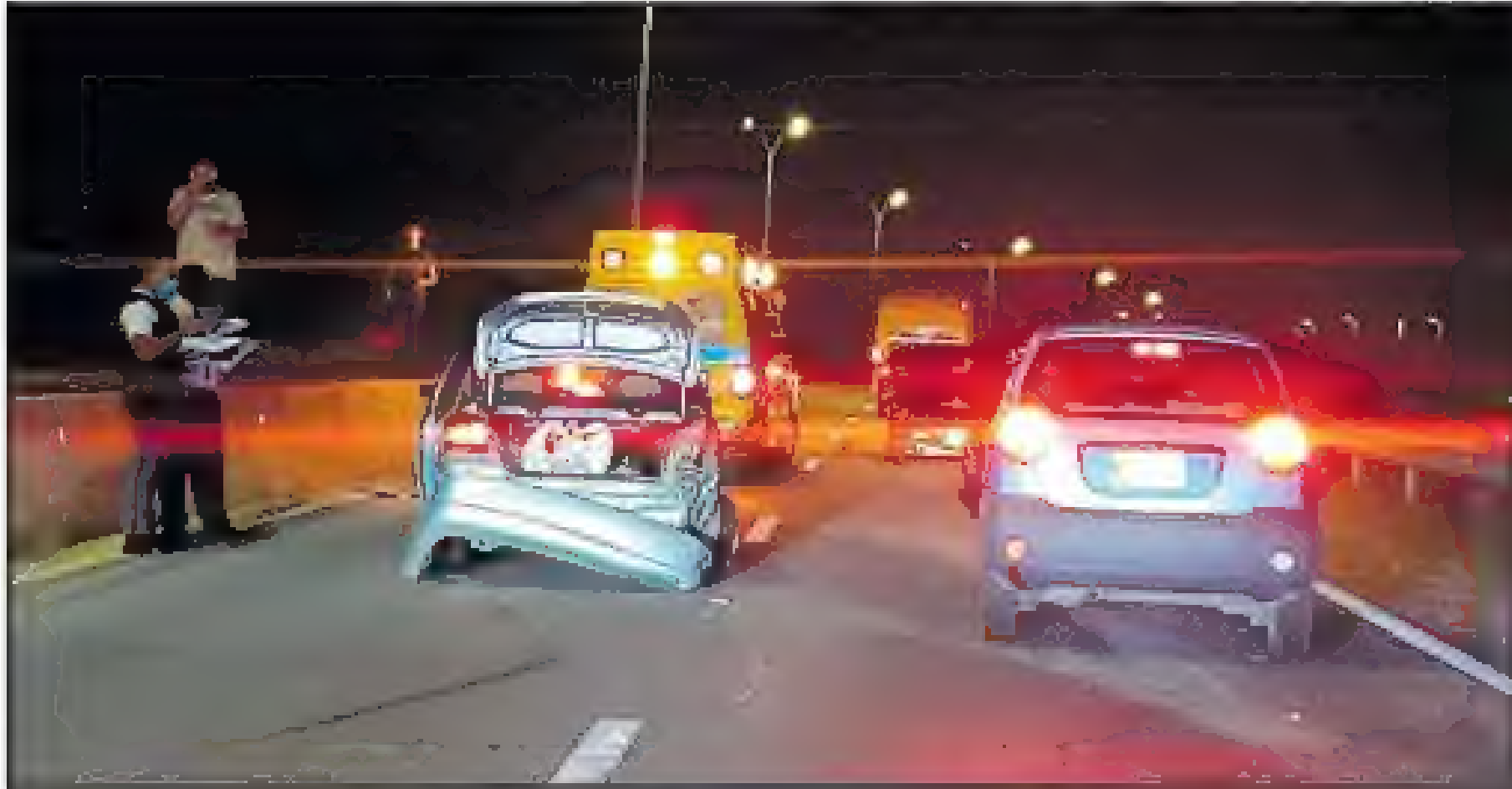
GLENBERT F. CROES

TA
INFORMA

Diamars,
9 di Maart
2021
9pm



Accidente ariba brug nobo diadomingo anochi



Green Corridor/ Brug nobo - Diadomingo anochi pa mas o menos 9:40 polis a haya informacion di un accidente ariba e brug nobo di Green Corridor na Balashi.

Mesora un patruya a bay e sitio y a constata cu tin un persona levemente herida, na prome instante a papia di varios persona pero na e sitio a presenta un ambulance so.

E autonan involvi tawata un Toyota Yaris y un Hyundai suv.

Na e sitio por a compronde

cu e Hyundai suv a dal tras di Toyota pa despues perde control dal contra e beton y bay para mas padilanti.

Polis di trafico a laga cera ambos banda di e caminda, esta tanto rotonde di Pos Chikito pa direccion pabou y tambe rotonde Drive In direccion San Nicolas.

Personal encarga cu Green Corridor a wordo notifica debi cu lo tawata tin algun daño chikito y ruim op cosnan cu a keda benta ariba e caminda.



Parlamentario Endy Croes: Ministerio Publico “come in” Caso historico di corrupcion di AVP y Benny Sevinger mester wordo soluciona

Parlamentario Endy Croes ta preocupa cu e velocidad cu e investigacion di caso Avestruz di Benny Sevinger x minister di AVP ta canando. Enberdad ta trata di e caso di mas grandi den historia di corrupcion y fraude cu tereno nan di pais Aruba. Desde Februari 2018 a entrega un keho oficial solido y bon documenta na Ministerio Publico. Dia 1 di october 2019 Ministerio Publico a hasi un “inval” den cas di entre otro Benny Sevinger y Leoncita Arends di canal 90. Masha hopi conspiracion entre e amigonan aki. Dia 13 di Januari 2021 Ministerio Publico a bolbe drenta cas di Benny Sevinger di AVP pa di dos biaha. A drenta diferente casnan na Aruba, Corsow y St Maarten. Te hasta na Panama a bishita oficina di abogado di amiga di Benny. Investigacion a

cumpli 3 aña andando. Pueblo ta preocupa y ta perdiendo confiansa den Ministerio Publico y como portavoz di pueblo Parlamentario Endy Croes mester expresa e sentimiento cu ta biba den pueblo. Alavez ta splica pueblo tambe cu ta trata di un caso hopi grandi unda tin mas di 50 miyon florin den wega.

Cone corrupcion tabata tuma lugar:?

Benny Sevinger x minister di AVP a hasi mal uso di su poder como minister facilitando “friends and family” optie riba terenonan comercial. Friends & family nan aki ta corelanta NV y asina ricibi optie pa tereno comercial riba un NV cu ni a caba di wordo lanta na Notaris. Mientrastranto tin cumpradornan kla regla caba y asina e comprador



aki ta cumpra shares di e NV pa haña e optie cu e sharesnan aki. Asina por ehempel a bende un solo tereno pa 3.5 miyon us dollar. Benny Sevinger “willens en weten” tabata brinda su cooperacion. Alaves Benny tabata firma “akkoord” riba peticion antidateerd cu fechanan falso cu ni ta

cuadra otorgando tereno den menos di un siman. Pues aki Benny a comete valsheid in geschrifte. Asina tin tantisimo prueba palpable unda Benny pronto lo mester duna cuenta dilanti mesa berde. Esakinan entre otro tin pueblo hopi preocupa pa e velocidad cu e investigacion ta

andando. Benny ta wordo acusa pa 5 keho oficial y no por sali liber sin mas. Pueblo rogando Ministerio Publico pa husticia. Parlamentario Endy Croes terminando ta pidi pueblo un poco mas pasenshi pero lo keda alerto rond desaroyo di henter e proceso aki.

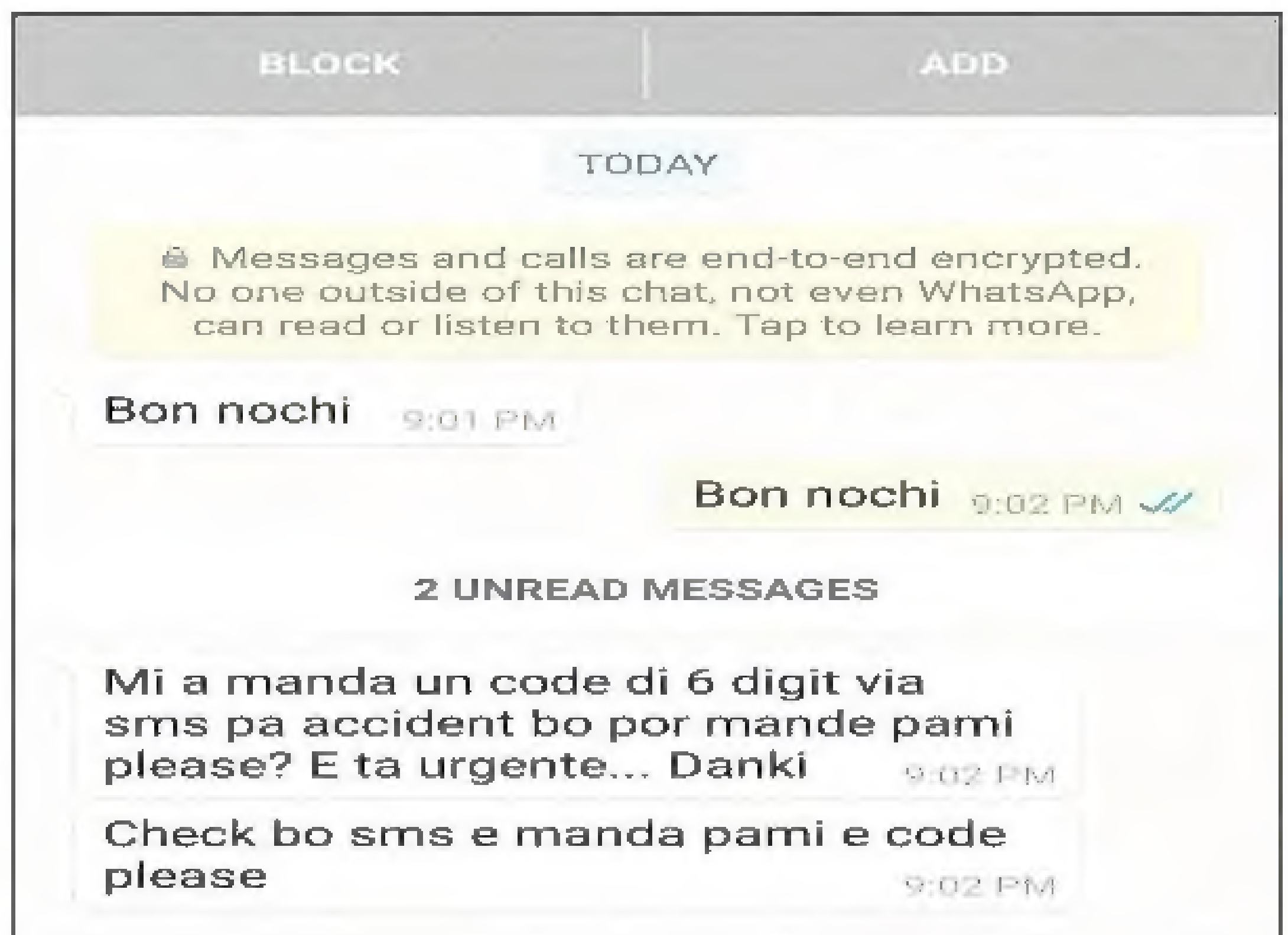
SETAR ta alerta riba mensahenan di scam

Ultimamente clientenan di SETAR por experiencia cu ta haya mensahenan straño via WhatsApp y/of SMS di un persona desconoci, un persona den bo lista di contacto of un compania. E mensahenan aki sa bin na varios idioma incluyendo Papiamentu.

SETAR ta pidi su clientenan pa ta alerta riba e tipo di mensahenan aki. Importante ta pa no chat, ni provee ningun tipo di informacion of

click riba linknan. Den caso di WhatsApp bo por block & raporta e number.

Tene na cuenta cu companianan legitimo no lo pidibo bo informacion personal of informacion di bo cuentanan via mensahenan di texto. Si bo ta kere e mensahe por ta real, tuma contacto cu e compania indica. Asina aki bo ta evita di bira victima di scammers cu ta purba horta bo informacion personal.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

FELIZ DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHE:

En conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe, Prome Minister ta felicita tur hende muhe den nos comunidad un feliz dia y pa medio di un discurso den un programa special, ta encurasha cada hende muhe di nos pais pa para keto na e posicion di hende muhe den nos comunidad y scohe pa wak e cosnan di e banda positivo pa asina wak oportunidad y solucionnan.

“Berdad, con tempo a cambia desde un aña pasa y awor. E pandemia aki ñ dal nos tur duro, hopi duro. Prome cu e pandemia, nos tabata bayendo bon, y mi ta contento cu prome cu e pandemia nos a tuma e pasonan corecto cu awor ta yudando nos enfrenta e pandemia miho.

Awe riba e Dia Internacional di Hende Muhe, nos ta para keto na e posicion di hende muhe den nos comunidad. Hende muhenan ta fuerte, y por enfrenta cualkier cos. Hende muhenan ta recupera lihe di golpinan di bida, pasobra ta resiliente. Hende muhenan den liderazgo ta exitoso, pasobra hende muhenan ta trece cualidadnan na mesa, cu ta yuda den gobernacion of dirigi cualkier empresa. Hende muhenan ta innovador, pasobra nos ta busca solucionnan nobo pa problemanan.

Mi ta kere cu especialmente durante e ultimo aña aki, ñ pandemia a demostra cu nos tur mester tabata mas fuerte pa por enfrente, mas resiliente pa recupera di dje, y mas innovador pa busca otro sorto di solucion. Y hende muhenan ñ sobresali den esaki. Y mi ta hopi orguyoso di mira e papel importante cu hende muhenan a desplega.

Y kere mi, e aña tras di lomba no tabata facil. Pa mi sigur cu no. Tanto riba e nivel personal, como e nivel di trabou. Mi ñ haya mi, despues di apenas 2 aña di gobernacion, ta enfrenta e peor crisis cu nos pais a conoce. Desde cu nos ñ drenta den gobierno na 2017, mi a atende varios crisis. E crisis financiero di nos pais, ñ crisis social di nos pais, e crisis Venezuela y su impacto riba nos pais. Y cada un di nan nos a atende, cu firmesa.

Pero e crisis causa pa e pandemia mundial di Covid-19 si a suprasa tur cos. e tabata hopi dificil. Pa cuminsa e tabata desconoci. Nos tabata bon prepara, y nos ñ prepara nos mes bon pa cada reto. Nos ta conta cu un ekipo di profesionalnan dedica, cu ta yuda gobierno den decisionnan.

Asina mes, apesar cu ni ami, ni ningun hende riba e planeta aki, tabata conoce e embargadura di e crisis, mi mester a percura pa semper ta tranquil, pa evita cu hendenan ta bay den panico. Mi mester tabata duro ora mester y tuma ñ decisionnan necesario, pasobra mescos cu mi ta duro cu mi yiunan tin biaha pa protehe nan, mi mester tabata duro pa protehe boso y boso yiunan tambe.

Cu e tabata facil? Sigur cu no, pero si necesario. Mi ta kere cu e decision mas dificil tabata di cera frontera dia 16 di maart aña pasa, y mira nos turismo y economia cay den otro. Esaki tabata

hopi dificil. Tambe di mester a cera scolnan riba e mesun fecha.

Tur esaki mientras mi mester a despedi di mi unico subrina di 11 aña, Angelina, cu despues di lucha cu un malesa no comun, fibrosis cistica, su pulmonnan a cansa, y el a fayece na mey aña pasa. E tabata e fuente di alegria den nos famia, e tabata hopi importante den mi bida, mescos cu mi yiunan y subrinonan. E tabata mira tur mi conferencianan di prensa, e tabata pendiente pa sa ki dia scol ta habri bek. Lamentablemente el a fayece prome cu scol a habri. Mi ta hopi agradecido di por tabata tin’e den mi bida pa 11 aña, pero asina mes, su fayecimento a causa hopi dolor.

Sinembargo no tabata tin tempo pa procesa esey, el a fayece memey di e prome ola, y mi mester a atende trabou mesora despues di der’e. Mi ta kere cu esakinan tabata e momentonan mas dificil pa mi. Atende cu frontera cera, cu shelter in place, cu sindicatonan manifestando constantemente, y atende cu e dolor ey den mi curason. E temporada aki tabata sin duda e temporada mas dificil di e crisis, pa mi.

Awor, despues di un aña mi ta preocupa ainda, pero toch mas tranquil, pasobra nos tin un plan, nos tin vision, nos tin curashi y nos tin determinacion pa recupera nos economia. Ademas nos ñ demostra caba cu nos por. Y awor nos ta ya den e fase di vacunacion, cu ta e rumbo pa nos yega na normalidad, na un normal nobo, ohala pronto.

Kiko a yuda hopi den maneho di ñ crisis? INNOVACION tambe a hunga un papel grandi den e crisis aki, y mi ta contento cu mi a pone innovacion central den nos maneho desde 2017. Pasobra ta e vision ey ta pone cu awor nos ta sobresali.

Dos ehempel cu mi por duna di esaki ta: Nos grandinan den cas di cuida cierto momento no por a ricibi bishita mas, esey ta un situacion cu ta preocupa mi hopi. Nos a percura pa tur cas di cuida haya tablets pa asina famianan por keda den contacto cu nan ser keri a traves di e tablets. Tabata realmente hopi bunita pa mira e reaccion di nos grandinan.

E di dos ehempel ta e health app di DVG, riba cual bo ta haya bo cita, y registro di vacuna. Esaki ta permiti e citanan bay hopi lihe y eficiente, cu lo yuda nos pa asina cu e siguiente batch yega, por vacuna tur esnan cu a registra.

Kico a yuda mi? Hopi biaha mi ta topa hende y nan ta bisavmi “mi no sa con bo por”, of “ta con abo por handle tur esaki”. Wel, mi ta traha hopi riba un balance, un balance entre famia, trabou, practica mi fe y servicio na comunidad.

Loke semper ta yuda mi ta ñ sosten enorme cu mi



ta haya di tur hende, hasta di esnan cu no conoce mi, of no ta di acuerdo cu mi. E sosten di mi casa Kenneth ta grandi y ta hopi importante pa mi. E sosten di mi famia; di coleganan di Ministerraad, di e ekipo di crisis, di henter comunidad.

Y mi no ta gaña, tin ora mi animo ta baha. Ora mi sinti animo abou, tristo, rabia, mi ta scohe pa no ta negativo, mi ta scohe pa wak e cosnan di e banda positivo. Pasobra ora bo tin e bril NEGATIVO bisti, unico cos cu bo ta wak ta obstaculo y problema. Ora bo bisti e bril POSITIVO bo ta wak oportunidad y solucion.

Si bo no por wak cosnan positivo, wak rond di bo. Irespecto kico por ta pasando den bo bida, semper semper tin cosnan bunita cu bo por ta agradecido pa nan.

Ami ta pensa mesora na nos enfermeronan y dokternan riba Cuido Intensivo, of sala B3, caminda pashentnan di covid ta wordo hospitalisa. Ora mi corda y mira con duro nan ta lucha pa scapa bida di otro, ta yena mi cu gratitud. Of ora mi mira maestronan con nan ta lucha pa duna les bou circunstancianan asina dificil, esey mi ta hopi agradecido pe. Asina mi por menciona hopi ehempel mas. Ora bo ta sinti cu animo ta abou, hisa e animo. Pensa riba cosnan positivo.

E aña tras di lomba tabata duro, pero nos tin hopi perspectiva nos dilanti. Como pais nos a enfrenta retonan grandi den pasado, y nos ñ surpasa nan, y nos lo surpasa esakinan tambe. Dicon? Pasobra nos ta stima nos mes, nos ta stima nos famia y nos ta stima Aruba.

Awe riba Dia Internacional di Hende Muhe, mi kier laga bo cu e pensamiento aki: No warda pa un otro yena bo di felicidad. Si abo ta feliz of no, no ta depende di otro, e ta depende di bo mes. No ta otro hende tin cu cende bo lus, pa bo briya. Bo mes mester cende, ABO ta e solo cu mester briya. Una bes bo cende e lus, unabes bo dicidi cu ta ABO ta e solo cu mester briya, no tin nada pa stroba bo.

Y bo no mester paga e lus di otro pa esun di bo briya mas. Tin luga den henter universo pa nos tur briya nos lus. Asina ta, dicidi cu abo ta e solo cu mester briya, y no tin nada pa stroba bo”.

Studentenan di EPI aportando na campaña di vacunacion COVID-19



Un grupo di estudiante di Colegio EPI su unit Salubridad & Servicio actualmente ta dunando nan aporte na e campaña nacional di vacunacion contra COVID-19.

E studentenan ta den e ultimo añ□a di nan estudio na Colegio EPI caminda nan ta preparando pa nan futuro profesion den cuído di sañud, cu un periodo di practica cu ta parti esencial di un MBO-opleiding.

Bou di guia di e profesionalnan di DVG, nan ta staciona na e prikpost na Santa Cruz. Eynan nan ta traha den un team di asina yama “trekkers” y “prikkers”, caminda cu e trekker ta yena e inyeccion cu e liquido di e vacuna contra COVID-19, y e prikker ta suministra e inyeccion na cada persona. Naïr Kelly, estudiante di examenjaar di e opleiding Verpleging Niveau 4, ta fungi como zorgcoördinator na e prikpost aki. El a cuminsa cu su stage na DVG aña pasa, net prome cu e pandemia di COVID-19 a cuminsa na Aruba. Durante e periodo aki el a haya un bon preparacion practico y a gana hopi experiencia, y aworaki e por guia su colega studentenan. Jaylee Gutierrez, Kendra Regis,

Jealine (Samantha) Rivera y Shariënne Winterdaal ta studentenan di e opleiding Verpleging, mientras cu Angelica Diaz y Ralaguecha Joseph ta estudiante di Verzorging. Hunto nan ta haciendo un diferencia den e lucha contra COVID-19 y na mesun tempo nan ta haci nan stage, cual lo hiba nan mas cerca di tin nan diploma den nan man. Na fin di cada siman nan ta bin campus di Colegio EPI pa asina raporta nan nan mentor, Sra. Myloushka Wernet-Burleson, pa sigura cu tur cos ta canando bon.

Colegio EPI ta sumamente agradecido na DVG cu a brinda e studentenan e oportunidad pa pone loke nan a siña den practica. Nan a ricibi instruccion y training di parti di e profesionalnan di DVG pa asina cumpli cu tur e rekisitonan stipula. Tambe nos ta hopi orguyoso di por conta cu e confiansa di DVG den e preparacion cu nos ta duna nos studentenan, reiterando cu Colegio EPI como institucion di educacion y su programanan tin un balor inmenso pa nos comunidad, caminda cu nos meta principal ta pa forma profesionalismo y personalidad.



Alan Howell

Nos deportista y artistanan di pariba di brug a haya nan reconocimiento bon mereci



Alan Howell ya pa varios aña a bin ta otorga deportista y artista hoben di pariba di brug cu a sobresali durante aña e reconocimiento di Uptown Awards.

E aña aki e reconocimiento aki no por a falta y hobennan cu a haya nan reconocimiento y nan famia a keda sumamente contento. Howell cu ta president

di Uptown Awards ta menciona cu "tabata un momento sumamente emocionante ora nos a yega den fin di siman di sorpresa na casnan di nos atletanan y artistanan di aña 2020. Pa di 5 aña consecutivo Uptown Awards ta reconoce nos top talentonan di pariba di brug como e Uptown Outstanding Athlete/Artist of the Year".

E aña aki esnan cu a ricibi e Uptown Awards ta: Jarvinah Besselink (Artista), Alexander Hodge (Atleta), Jorick Geerman (Atleta), Ivy' Ann Browne (Artista), Zayrick Lacle (Atleta), Jayden Werleman (Atleta), Jay Shawn Mc Bene Coutar (Atleta), Abraham Panthoflet (Atleta), Hadassah Kock (Atleta), Kevin Tenorio Aquilar (

Atleta), Brayden Elisabeth (Atleta), Shankarla Larez (Atleta), Jevin Carrasquia (Atleta), Kailen Wouters (Atleta), Djean Macaries (Atleta), Jeremiah Martis (Atleta).

"Masha pabien na cada un di boso y Aruba ta hopi proud di boso", tabata palabranan final di Alan Howell.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ban sigui educa y siña nos mucha y hobennan cu igualdad den oportunidad ta algo cu nos tur merece!



Awe riba Dia Internacional di Hende Muhe nos mester refleha riba ■ desaroyo y progreso inmenso cu nos isla a logra riba tereno di igualdad di genero.

Siendo un hende muher, representando mi pueblo como parlamentario, realizando mi soñonan, mi ta sinti mi bendiciona di a lanta den un comunidad cu a brinda mi e oportunidad ey.

Empoderando e ser femenino

Lamentablemente esaki no ta ■ caso pa tur di

nos. Pesey mes nos mester sigui pone enfasis riba Meta number 5 di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni. Un meta cu ta enfoca riba e igualdad di genero, empoderando nos sernan femenino.

E ta importante pa pasa e mensahe aki cada oportunidad cu nos haya. Ban sigui educa y siña nos mucha y hobennan cu igualdad den oportunidad ta algo cu nos tur merece.

#ChooseToChallenge
Como hende muhe

mi tambe ta sostene ■ tema di e aña aki cu ta #ChooseToChallenge.

Pesey mes mi kier reta tur hende muhe pa: sostene y motiva otro, pa berdaderamente aporta na desaroyo y crecimiento di otro hende muhe. Mas cu tur cos ban percura pa bira fuente di inspiracion pa futuro generacion.

Feliz Dia di Hende Muhe. Ban sinti nos mes orgoyoso di por celebra e hende muhe, e persona cu un curason fuerte y amor infinito.

KVK A REUNI CU STANDARD & POOR'S

ENCUANTO DESAROYO FINANCIERO Y ECONOMICO

Recientemente, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene un reunion cu e compania di rating Standard and Poor's (S&P) pa delibera riba desaroyo financiero y economico. E biaha aki, debi na e pandemia, S&P no tabata fisicamente presente, pero nan a reuni cu tur instancia importante via reunionnan digital, pa nan por haci un evaluacion debido di Aruba.

Na april 2020, na cuminsamento di e crisis causa pa e pandemia di COVID19, S&P a revisa e rating di Aruba su sistema economico y financiero di stabiel pa negativo. E bon noticia tabata cu Aruba a keda mantene su investment rating di BBB+. S&P a pronostica cu den e pandemia aki Aruba lo ta na e prome luga di paisnan cu ta depende di turismo y cu lo keda afecta pa e crisis di COVID19. Esey tabata e motibo principal cu e

biaha aki e evaluacion financiero y economico di Aruba a concentra riba e impacto di COVID19 pa Aruba. CBA a calcula cu Aruba su economia (GDP real) a cay cu 26.4% den 2020 debi na e crisis economico causa pa e pandemia. Pa aña 2021 ta premira cu economia lo crece cu 5.2% si nos turismo recupera.

KvK a combersa cu S&P tocante puntonan cardinal pa fortalece nos economia y pa por garantiza e estabilidad y siguridad economico y social di henter e comunidad di Aruba. Temanan cu a wordo discuti tabata entro otro puntonan cu ta figura den e "Landspakket" Aruba. S&P ta considera e acuerdo cu Hulanda como un guia sumamente importante pa nos Pais, pa cu e decisionnan cu wordo tuma mester conduci na reformanan fiscal, economico, financiero, social y institucional.



KvK a enfatisa tambe cu flexibilisacion di e leynan laboral ta esencial pa facilita un pronto recuperacion economico. Un dunado di trabou mester tin e flexibilidad di por tuma un empleado den servicio pa un tempo limita y renobabel. Ademá KvK ta boga pa dunado di trabou wordo permiti di laga e trahadonan traha dianan

y/o orarionan reduci.

Un otro punto cu ta sumamente importante pa ■ evaluacion di S&P ta e hecho cu Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda pa haya yudansa financiero den forma di fianza cu ta condiciona na reformanan structural, incorpora den e Landspakket. E yudansa financiero, den forma di FASE, sosten financiero

pa empresa chikito y mediano, y subsidio di salario ta wordo considera esencial pa por stabilisa e situacion financiero y economico.

KvK ta agradecido pa e oportunidad cu S&P ■ duna pa por dialoga, y KvK ta confia cu e dialogo ta contribui na un evaluacion corecto, honesto y balansa.

Abuso emocional tin su consecuencia riba un menor

Aruba: Abuso emocional por causa un impacto profundo ariba un mucha y su efectonan ta pa bida largo. Abuso emocional ta ora un adulto den cuido di e mucha ta keda sin duna e mucha cariño, amor, calor of atencion cu e tin mester pa su desaroyo social-emocional.

Abuso emocional tambe ta incera abuso verbal, caminda e mucha ta wordo grita, humilia y insulta constantemente. Abuso emocional por laga un mucha sinti cu e no tin balor y cu niun hende no ta stim'e y e impacto negativo aki tin su efecto riba e bida completo di un mucha.

Actonan di abuso emocional di mucha:

- No ta permiti un mucha expresa su punto di bista of opinion
- Ridiculisa un mucha pa locual cu e ta bisa
- Pone un mucha keda keto of ta pon'e cera su boca constantemente
- Grita y ta menasa un mucha constatemente
- Cherche di un mucha pa su manera di ta
- Duna un mucha e "silent treatment" como castigo, esaki ta nifica cu no ta papia cu e mucha pa un periode como un forma di castigo

- Ta limita contacto fisico cu un mucha, no ta dun'e brasa of calor
- Ta yama un mucha nomber y ta bis'e cu e "no ta sirbi" of cu e "ta un eror"
- No ta permiti pa un mucha tin contacto cu su amigonan
- Ta trata un mucha malo dilanti otro hende por ehempel: dal'e, pas'e un wanta of grit'e
- Ta "bully" un mucha, ta conta tambe pa "online bullying"
- Tur e formanan aki di maltrato tin un cierto nivel di abuso emocional den dje y esaki por causa un mucha hopi daño emocional y ta afecta su persona den futuro como adulto.

Con pa señala abuso emocional di mucha? Ora un mucha ta wordo abusa emocionalmente por reconoce esaki na cierto señalnan. E señalnan por ta varios y ta diferencia pa cada mucha y su situacion specifico. E ta importante pa semper tene cuenta cu tin e posibilidad cu e señalnan aki no semper ta duna indicacion cu tin abuso emocional di mucha andando y cu esakinan por a wordo causa door di otro motibonan. Pa es motibo semper mester keda alerta y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por salba un bida.

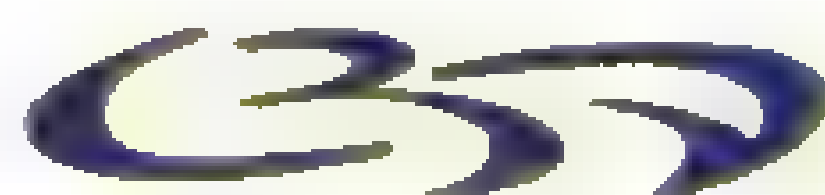


Señalnan di abuso emocional:

- E mucha ta muestra cu e tin hopi miedo y ansiedad
 - E tin un comportacion hopi bruto, agresivo of hopi negativo
 - Su comportacion ta demasiado keto y tin hopi dificultad pa cera amistad
 - E mucha no ta demostra amor of cariño na su mayornan of un adulto specifico
 - E mucha ta muestra comportacion cu ta inapropia por ehempel: chupa dede na edad grandi
- Si bo ta sinti como mayor of cuidado di mucha cu bo mester

di guia y sosten pa cu cuido y lantamento di mucha por tuma contacto cu Tienda di Educacion na 161. Si bo ta un mucha of un hoben cu tin mester di guia of conseho tuma contaco cu Telefon pa Hubentud na 131. Ora bo ta sospecha abuso di menor tuma contacto cu Bureau Sostenemi na 588-1010 pa conseho y ayudo. Den caso di emergencia yama 100.

Pa haya sa mas tocante abusi di menor bishita nos website www.scp-aruba.com. "E bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur" – Sociaal Crisis Plan



CENTRALE BANK VAN ARUBA

E nivel di reservanan internacional a mehora durante 2020

Durante e reunion di 28 di januari 2021 y despues di a revisa e dato economico y monetario mas recien, e Comité di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" (reserva rekeri) na 7,0 porciento. E tasa di e reserva rekeri ta e cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 porciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di e aña. A considera e siguiente informacion

y analisis pa yega na e decision aki.

Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) e aumenta cu Afl. 428,6 miyon te cu y incluyendo 31 di december 2020, compara cu fin di december 2019. E aumento aki tabata debi na un bahada den importacion causa pa menos demanda di turismo y local, fianza di gobierno ricibi for di exterior, medidanan di divisa tuma door di BCA y revaluacion

di e reserva di oro di BCA causa pa subida den prijs di oro riba mercado internacional. Reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 423,1 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional e crece te na, respectivamente, Afl. 2.207,9 miyon y Afl. 2.356,6 miyon na final di december 2020. Di e manera aki e nivel di reservanan a keda adecua ora di compara nan cu e nivel critico di 3 luna di pago registra ariba cuenta coriente y e metrico di ARA di IMF (Grafico 1).

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray, MSc (MEP): Nos hende muhernan ta 52% di nos poblacion: Sin bo nunca nos lo yega na igualdad!



No ta un secreto cu hende muher den e forsa laboral y den posicionnan halto di manebo y liderazgo no ta cos di tur tempo. Realidad awe ta cu hende muher a introduci su mes poco poco mas den e forsa laboral durante transcurso di tempo y aki na Aruba no ta diferente. Tin hasta estudionan haci pa ta observa e diferencia y e desaroyo den esaki. Na 2006 "The World Economic Forum" a introduci hasta "The Global Gender Gap Index" cu ta indicenan pa observa e gap di diferente factor haciendo comparacion entre hende homber y hende muher. Factornan manera educacion, salud, participacion y

oportunidad economico y poder politico.

Tin diferente factor y obstaculo ta hunga un rol pakico hende muher no a integra facil den e sector laboral, bay studia y cumpli cu deseonan ambisioso di ocupa posicionnan halto den comunidad y den politica. Mayoria parti un aspecto cu no ta haci facil ta famia, pa haya un bon balance entre trabou, famia y responsabilidad na domestico. Mirando cu e hende muher lo tin deseo di forma su propio famia, organisa su bida familiar, porta yuda cu cuido di nosniewnan di nos famia ta haci e

hende muher su tareanan hopi pisa pa combina cu trabou y mas ainda den posicionnan importante di responsabilidad, di liderazgo y den politica.

Reflexionando riba dia di hende muher, como un di e temanan di e dia aki pa 2021, mi ta reta hende muhernan pa ban amplia nos posibilidadnan mas, sostene otro hende muhernan den posicionnan clave y pa nos ta miho representa den politica! Pakico? Paso nos hende muhernan ta 52% di poblacion di Aruba y sin bo nunca nos lo yega na igualdad!

Feliz dia internacional di hende muher!

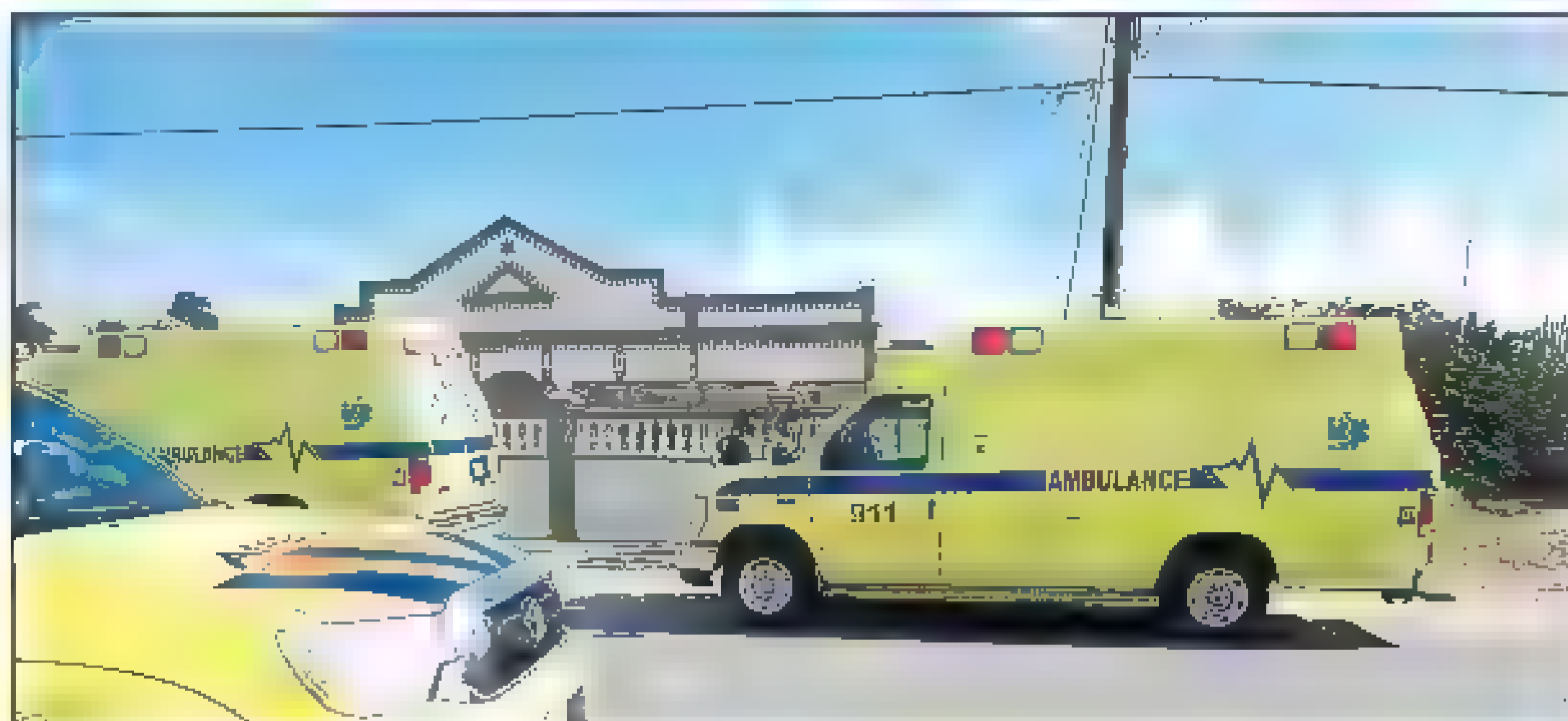
Homber tabata chapi, sak den otro y fayece na Cas Ariba



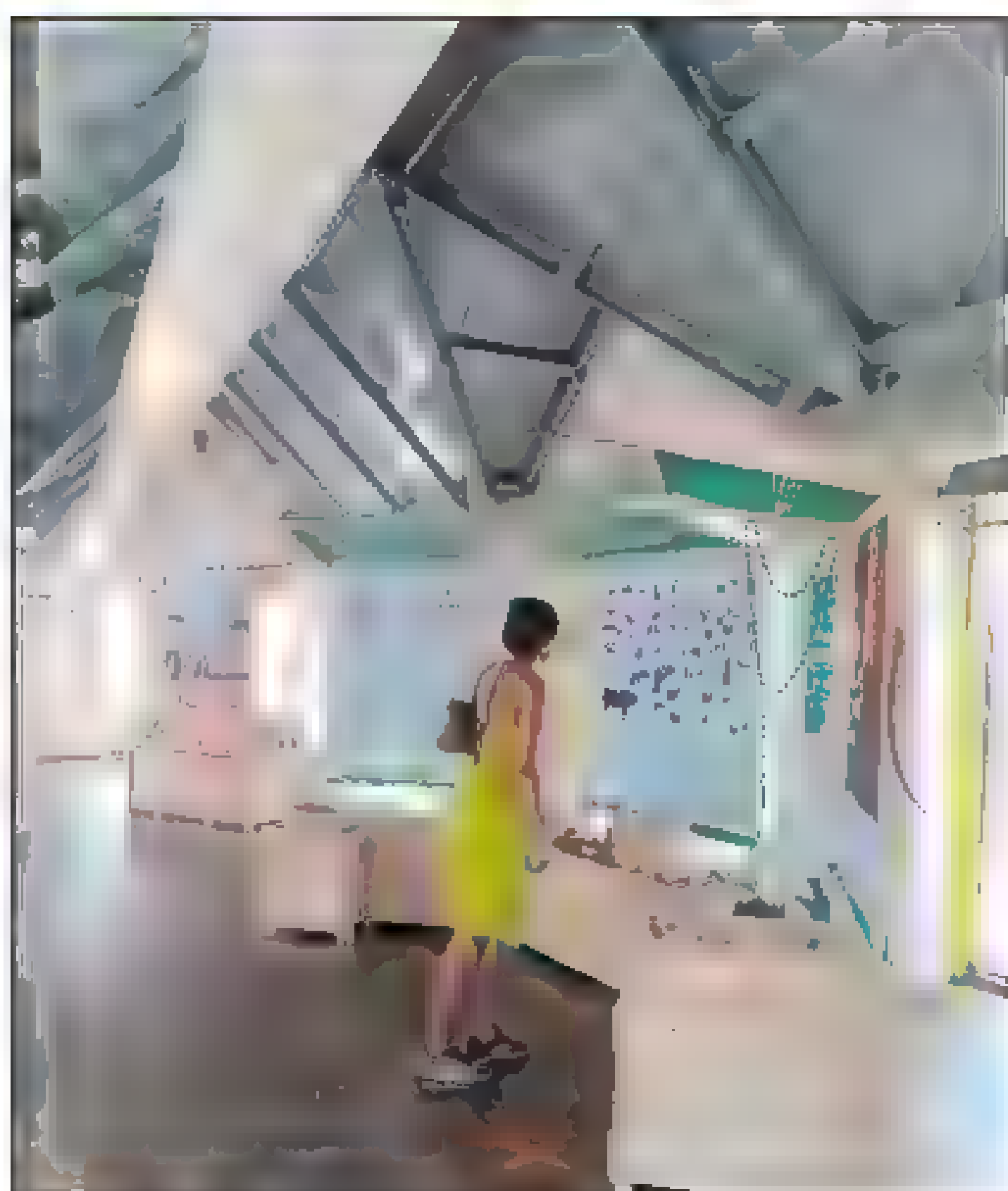
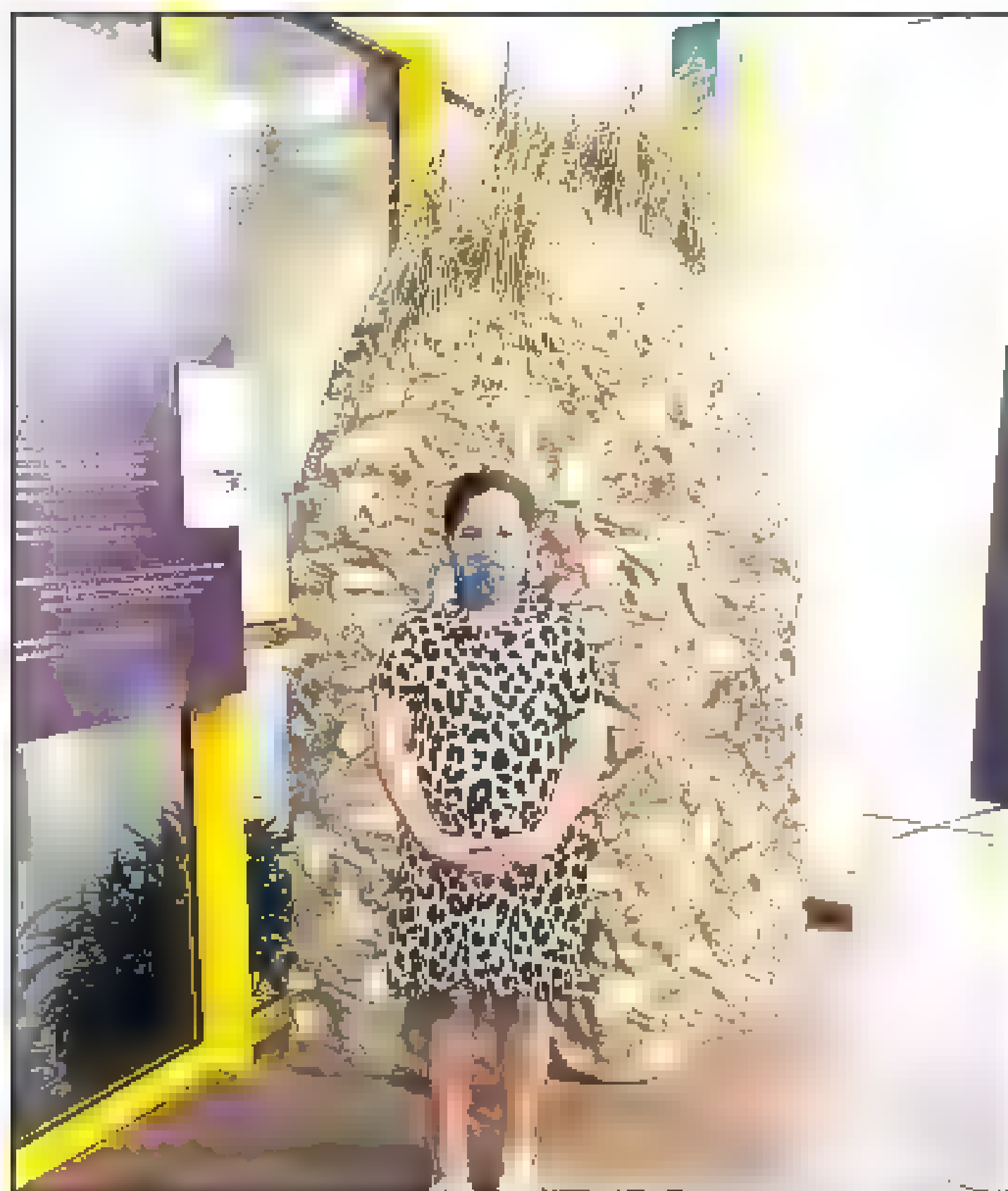
Dialuna atardi tur cos tabata normal na un cas situa na Cas Ariba, poco pabao di dam di Cas Ariba. Un homber tabata hasiendo su trabaonan di custumber, ora e tabata haciendo algun trabao, presuntamente di chapi cura. Den esey el'a sak den otro y fayece. Mesora a bati alarma y personal

di ambulance a reacciona rapido unda varios team a yega pa asina haci todo por todo pa brina ayudo. Sinembargo e situacion tabata otro, unda cu e homber a fayece.

SOLO DI PUEBLO ta extende palabra di condolencia na e famia di fayecido.



Conoce e artista di e exposicion “Di Tera Nos ta bin y Di Tera Nos ta bay” 18 maart awor na MANA



Museo Arqueologico Nacional Aruba - MANA ta ofrece un oportunidad di conoce nos artista local Trudy Lampe y haya su splicacion di e exposicion menciona. Tambe tin oportunidad pa mira ■ documentario nobo di artista Ken Wolff cu ta trata e forma y filosofia di crea di

Trudy Lampe. Ademá tin un presentacion filma cu arkeologo Harold Kelly cu ta brinda bishitantenan mas informacion di ■ cambio di terminologia arkeologico di Pre-ceramico pa Arcaico (period di ■ prome h a b i t a n t e n a n). Muchanan te 12 aña

por traha obra di man relaciona cu cultura Indjan.

Luna pasa artista local Trudy Lampe ■ habri e exposicion temporario “Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bai” na MANA. E exposicion aki ta hopi fasinante y specialmente pa nos dia nacional Trudy Lampe lo ta presente pa conta e bishitantenan di su obranan. Door di Covid un cantidad limita di persona por ta presente den cada espacio di MANA. Pa e encuentro cu Trudy Lampe lo traha cu un sistema di pre-registracion. Por fabor yama 582-8979 pa duna number y cantidad di persona interesa.

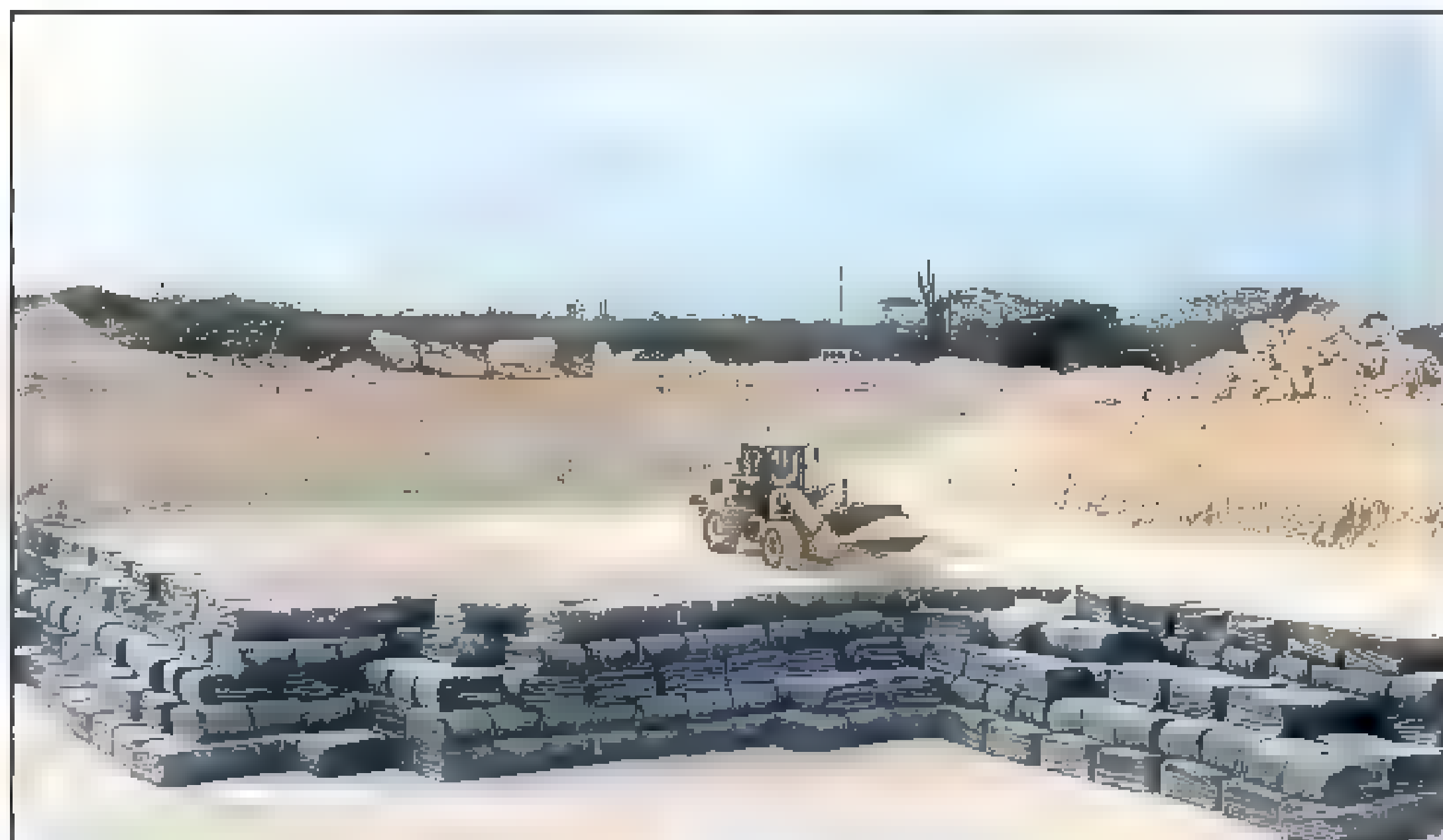
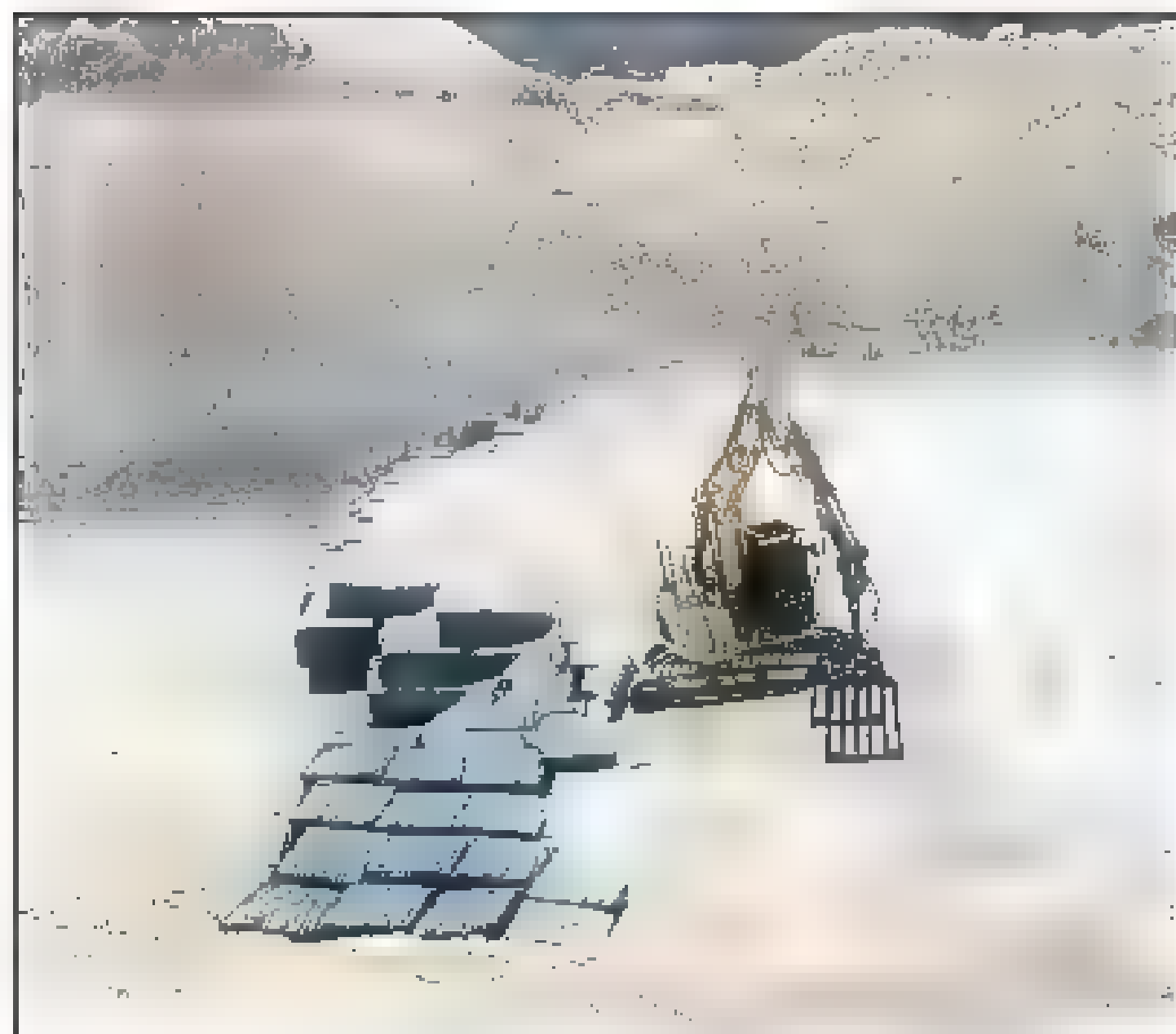
Hardinnan di MANA

tambe ta habri pa bishitantenan, na unda por admira algun obra di arte den aire liber. Fuera di e obra di arte cu MANA a haya recién “Promesa y Speransa” di Trudy Lampe den e “Hardin di mi wela”, bishitantenan por admira ■ obranan di arte di Ciro Abath y Ryan Oduber den hardin di MANA.

Especialmente pa e dia di Himno y Bandera lo presenta e documentario “KimaTerra 2” di artista y yiu di Trudy, Ken Wolff na MANA. E documentario aki, cu a ser realisa cu sosten di UNOCA y Banco Central Aruba, ta transmiti e pasion di Trudy pa su arte y e conexcion entre Trudy y ■ tera di nos isla. Manera custumber

MANA ta habri riba e dia aki cu un orario adapta di 10’or di mainta pa 2’or di merdia. Tur bishitante mester tene su mes na reglamento di DVG y sigui instruccion di personal di MANA. Museo Arqueologico Nacional Aruba ta invita tur esnan cu ta interesa den nos pasado indigena y actividadnan varia pa bishita nos libremente y pasa un tempo ameno riba nos dia nacional 18 di maart. MANA ta ubica den Schelpstraat 42 den e compleho di edificionan historico di famia Ecury combina cu e edificionan moderno. Sigui nos riba Facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba y Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.

Rapport internacional ta constata: Proceso di recicla y procesa desperdicio na Aruba ta corecto



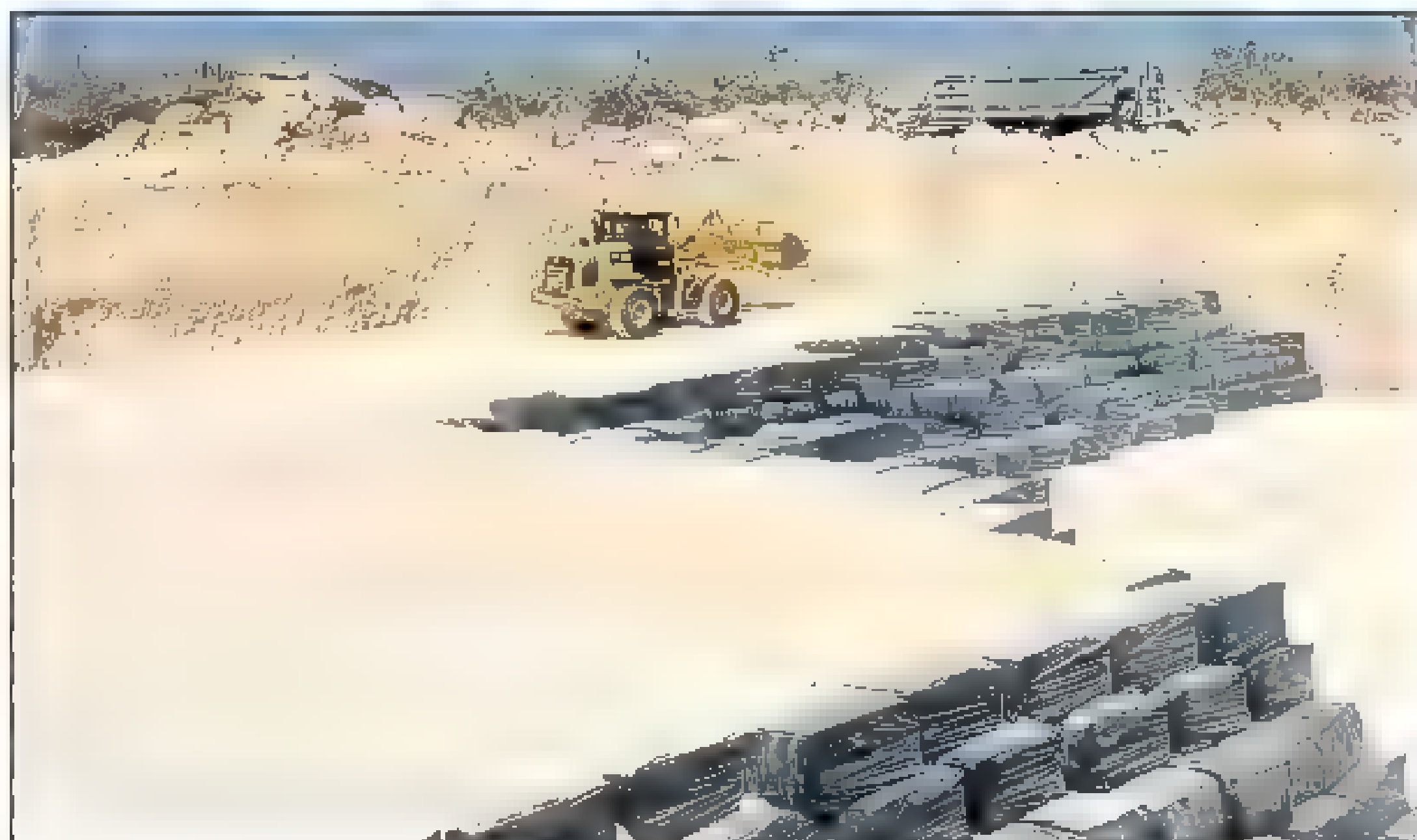
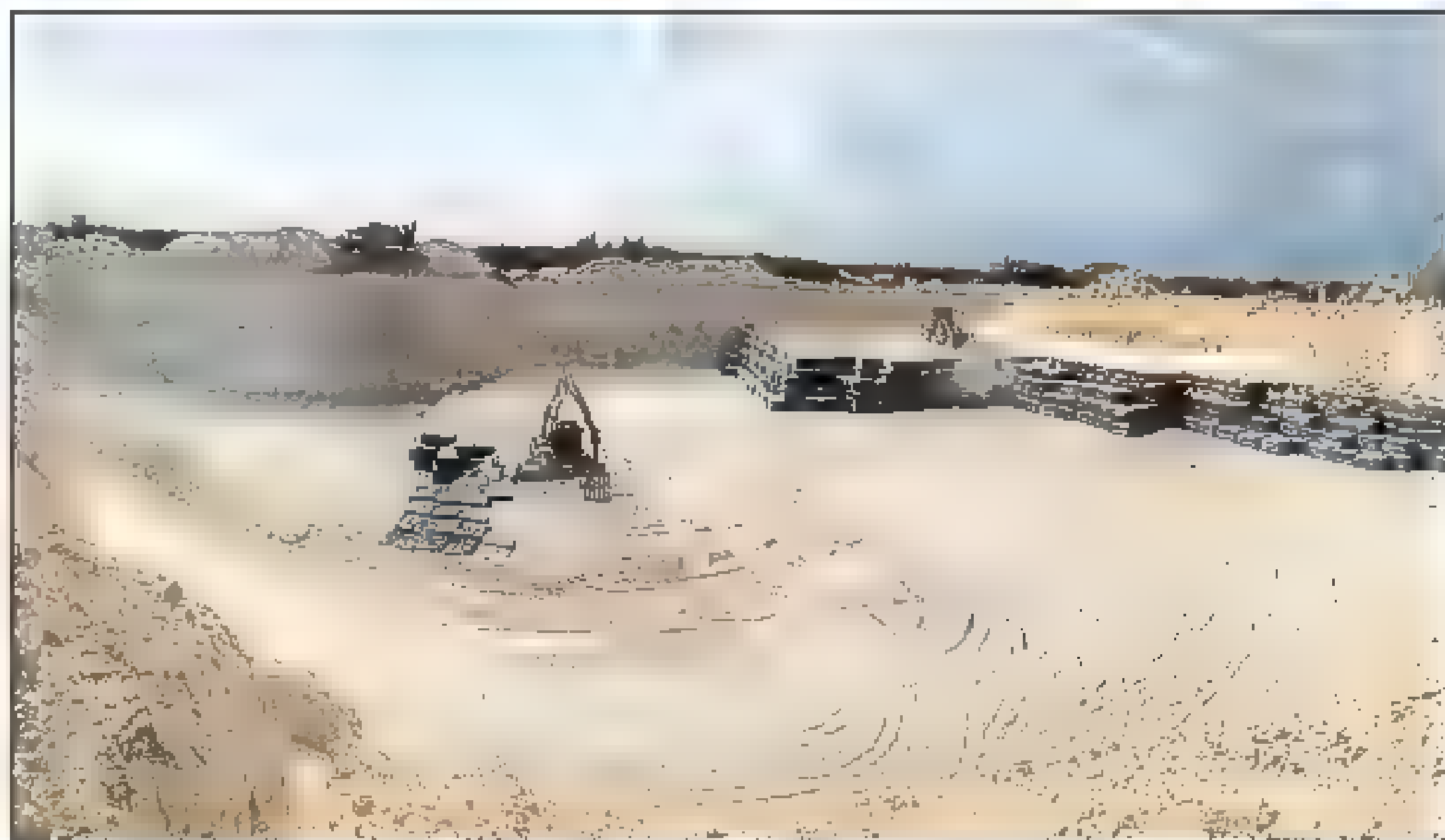
Aruba - 7 di maart 2021: Den un rapport emiti dia 7 di januari 2021, ■ compania Arcadis di Hulanda, un compania "consultancy" profesional di Hulanda, ta garantisa cu e procedura cu Ecotech Freezone ta aplica den su planta y na Ser'i Tijshi ta esun corecto y cu nan ta cumpli cu normanan internacional di medio ambiente. E rapport aki no ta unico, sino ta un di varios cu ta laga haci periodicamente pa controla e proceso y contenido di e "envirobales" nan cu ta dera diariamente den tera.

Manera ta conoci, ora cu Serlimar a cuminsa cu ■ proceso aki, cu tabata un iniciativa di Ecotech mes, a opta pa uza un otro compania cu ta dera e envirobales den tera. No ta sigur con e proceso ey a cana pero e tabata duna e vecindario bastante dolor di cabez, cu holor stinki y huma di gas cu a keda sali for di suela. Ora gobierno a opta pa cambia e compania y uza Ecotech mes pa dera ■ envoribalesnan, mesora a nota un cambio drastico.

Den e acuerdo cu Ecotech, a inclui cu periodicamente mester evalua e proceso y ■ calidad di ■ balesnan, via un compania acredita internacional. Den ■ caso aki, Ecotech ta cubri e gastonan pa trece Arcadis pa Aruba, den cuadro di nan trabou di control y evaluacion. E rekisito aki no tabata conoci antes ora Serlimar tabata uza e otro compania.

Den e rapport firma pa dr. ir. J. Verhagen y ir. P. Couwenberg, nan a constata cu e forma di traha actual, cu ta consisti di coleccion di desperdicio, reciclahe y procesamiento den envoribales, ta esun di mas adecua pa maneha desperdicio residencial y comercial na Aruba. Tambe nan a constata cu e deramento di envirobales den tera tambe ta canando di acuerdo cu normanan internacional di medio ambiente.

Tocante Arcadis NV ta un compania mundial di diseño, ingenieria y "management



consulting", funda na aña 1888 y tin su oficina principal na Zuidas, na Amsterdam, Hulanda. E ta miembro

di e Next 150 index. E compania a cuminsa como Nederlandsche Heidemaatschappij y na aña 1997 a cambia pa

Arcadis. Awendia nan tin riba 350 oficina den 40 pais rond mundo.

Minister Dangui Oduber Trabounan na Veld di Kudawecha ta avansando



Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta contento di mira cu e trabounan na veld di Kudawecha ta anvasando. Ta net un aña pasa cu e mandatario a anuncia ■ proyecto di yerbe artificial pa e veld di kudawecha cu ta encera tambe mehoracion di e infraestructura di e veld.

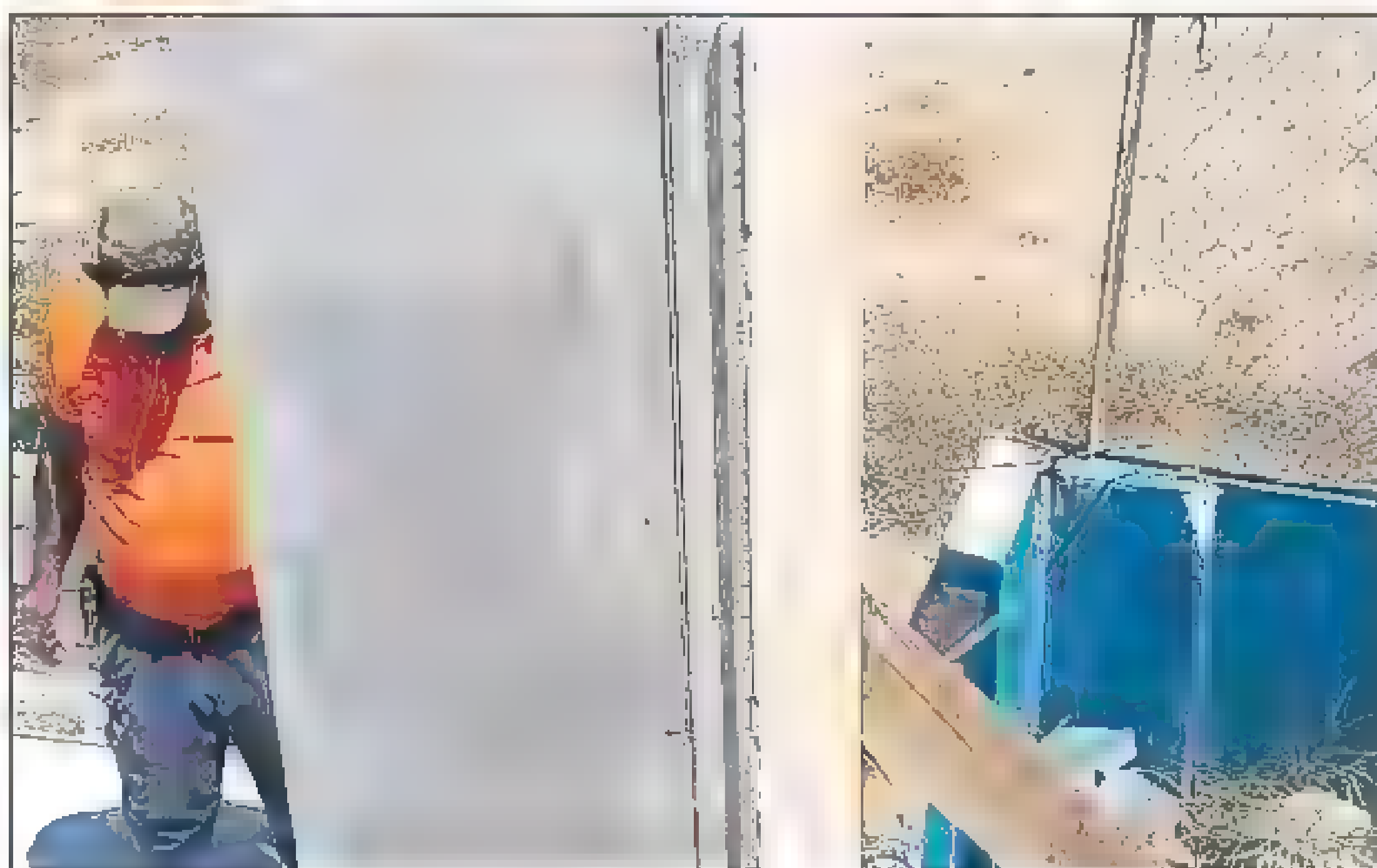
E maneho di deporte di Minister Dangui Oduber ta entre otro basa riba mehoracion di facilidadnan Deportivo. “Nos kier pa tur veld na aruba tin bon iluminacion y artificial turf”. Tur esaki sin ayudo di Lotto pa Deporte. Lotto pa Deporte no ta yudando deporte sino perhudicando deporte.

Actualmente ta constuindo dugout nan nobo y ■ yerbe artificialnan ta na Aruba caba y pronto esaki lo bay wordo instala tambe. Ya caba mescos cu varios otro veld rond di Aruba, veld di Kudawecha a ricibi su lusnan LED na aña 2019.

Deporte ta un

instrumento importante pa nos pais. E ta percura pa entre otro un bida mas saludabel, tanto fisico como mental, ■ ta tene hobennan leu di delincuencia y ta siña nan disciplina. Sin deporte, un nacion no tin bida. Pa e motibonan aki, Minister Dangui Oduber ta haya importante pa deporte na Aruba haya ■ atencion debido.

Na final di dia ta importante pa nos stimula participacion activo di nos muchanan y hobennan den deporte. Minister a felicita ■ dirigentenan di e veld di kudawecha cu e proyecto aki cu pronto lo wordo entrega. Minister Oduber mustrand ■ diferencia ora tin un minister cu tin curason y atencion pa deporte sin ■ contribucion di Lotto pa deporte manera mester ta. Dia Canadian Bank Note cuminsa contribui manera mester ta na deporte nos lo mira hopi mas proyecto na biniestar di deporte minister Oduber a finalisa bisando.





Parlamentario Benny Sevinger

“Arubiano a bira ciudadano di segunda categoria den su propio pais”

Hulanda no ta respeta democracia di pais Aruba y esey a keda confirma diamars siman pasa ora cu Parlamento a trata e cambio di ley di LTU, caminda funcionarionan di gobierno Hulandes cu ta bin traha na Aruba como parti di e acuerdo cu gabinete Wever Croes ■ firma, por trece nan famia sin cu mester cumpli cu nada.

“Durante tratamiento di e cambio di ley di LTU, gobierno a entrega un set di documento na parlamento, den cual ta poni cu e cambionan cu nos a trata dia 2 di maart, ya caba a bira oficial dor di Hulanda for di dia prome di februari, ya cu e ta para den documentonan riba e acuerdo cu tin. Pues e mesun Secretario di Estado cu ta papia cu democriacia mester prevalence na Corsou, ta bira haci net lo contrario akin a Aruba y tur miembro di e tres fraccionnan cu ta sostene gobierno, ■ hisa man y acepta esaki sin mas.

Loke e cosnan aki ta nifica ta cu Parlamento di Aruba tin net nada di bisa pa loke ta cambionan cu ta bay bin segun ■ Landspakket y tin cu acepta cu ta Hulanda ta dicidi y parlamento ta gewoon tin cu acepta tur loke ta bin den su direccin.

Tas bon pa pueblo sa kico e cam-

bionan cu a wordo aproba pa e tres fraccionnan di gobierno ta nifica, caminda tur persona cu Hulanda ta manda Aruba como Rijksambtenaar, of cu lo bin traha den cualkier NV di gobierno of institutonan di gobierno, cu por ta Setar, WEB of Elmar, nant a haya un permiso pa ‘rechtswege.’

Semper tabata asina nan ta haya un permiso cu por traha na Aruba sin ningun problema pasobra nan ta traha pa gobierno di Aruba y den e caso aki Hulanda ta manda nan y nan ta haya permiso cu no ta un problema.

Sinembargo e cambio cu a bin ta ■ funcionarionan aki, por trece su partner, su casa of por djis bisa cu esaki ta mi partner y e persona aki, esta e partner of casa, ta haya ‘van rechtswege’ y ■ por traha unda cu e kier tambe.

E parti discriminatorio di esaki ta abo como Arubiano, ta casa c’un persona di afo, bo kier bin inscribe bo matrimonio pero bo casa tin cu sinta warda su permiso den exterior, anto lo costa ■ hende un aña por lo menos, pa e ciudadano por bay DIMAS, pa e bay Censo, pa por bay haci testnan na Censo pa entre otro nan puntrabo cosnan personal di bo casa y otro cosnan, pa por trece



bo casa Aruba pa asina e haya un permiso van rechtswege.

Anto un ambtenaar cu ta yega for di Hulanda, ta solamente bisa, ‘tende esaki ta mi partner’ y e no tin nodi di ta casa y tampoco tin cu mustra autoridadnan algo y ta bisa ‘dune su van rechtswege.’

Wel esey Parlamento di Aruba a aproba diamars siman pasa y esey ta nifica cu Hulandesnan cu ta bin cu cualkier parti di Reino cu ta bin traha pa gobierno, nan partner tin libertad pa biba y traha y hasta tuma cualkier trabou cu nan kier akin a Aruba y abo como Rubiano, cu ta casa of bo ta un ambtenaar, bo no tin derecho ni pa bo casa, corda pa bo partner. Bo no por bisa manera e funcionarionan Hulandes, cu esaki ta mi partner y tur cos ta ok, no por.

Nos a para bira ciudadanonan di segunda categoria, den nos propio pais y esey ta loke e ley di LTU cu a pasa diamars siman pasa den Parlamento ta nifica, pues un Hulandes ambtenaar tin mas derecho cu abo como Arubiano.

Anto den e renion aki tabatin 11 cheerleaders cu ta sostene gobierno a zundra si pero despues ta grita “VOOR” y nan tin cu haci esaki ya cu nan Prome Minister Evelyn Wever Croes, a firma dos Rijkswet, a firma protocol y ■ firma e Landspakketnan den cual ta wordo señala cu e cambio aki ya ta na vigor caba, cu otro palabra Parlamento no tin nada, nada pero nada di bisa riba e asunto aki,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.

<p>Eco-friendly Bagasse Tableware 3- compartment Take away box <small>Non-toxic / Tasteless / Biodegradable</small> Size 8x8</p> <p>bagasse making</p> <p>100 pcs x afl. 44.50 Order now: 744-0444 </p> <p>Free delivery</p>	<p>Salad, hotdog or snacks</p> <p>125 x Afl 49.50</p> <p>Size 20x20 744-0444</p>	<p>Hamburger Box</p> <p>50 x afl. 17.50 100 x afl. 35.00</p> <p> 744-0444</p>
--	--	--

Como Lady Ruth, e Poeta , nos bon deseonan na
tur hende muhe pa un bon dia , dia ■ di Maart,
Dia Internacional di hende muhe.
Mi ta regala boso tur, un haiku y un mini poema,
Ta un dushi bendicion di ta un muhe.

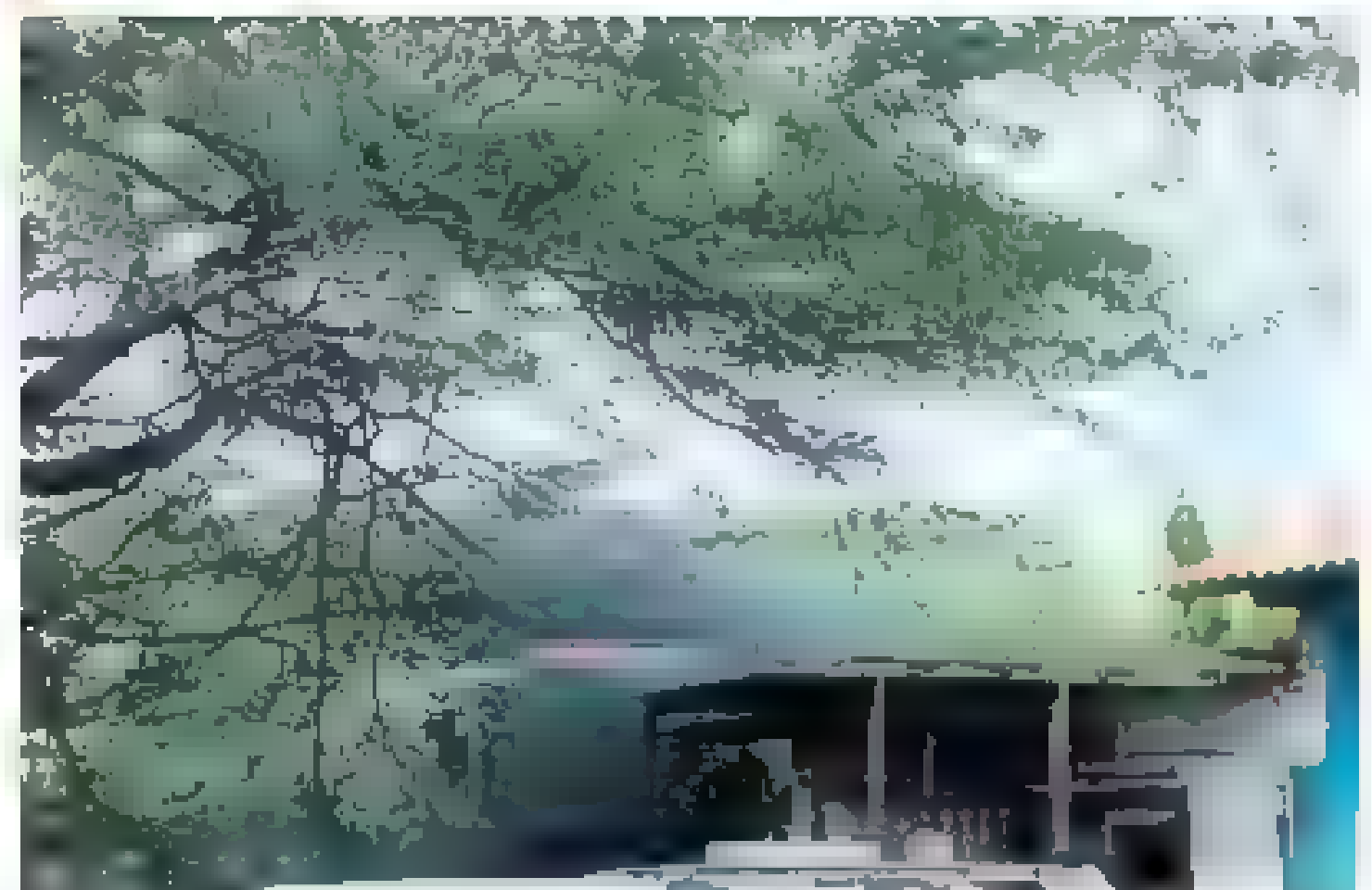
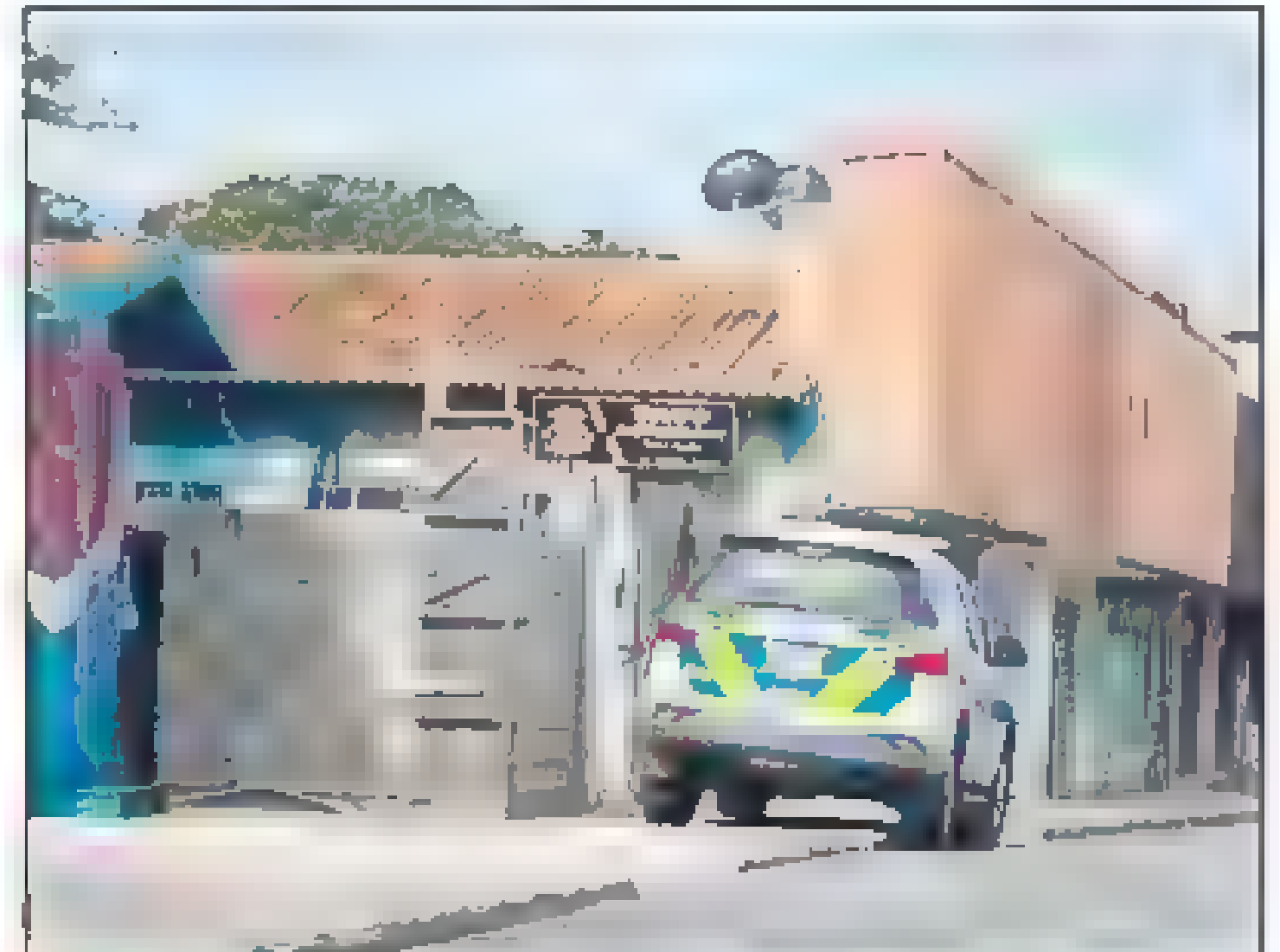


E haiku ta bisa :
” Un hende muhe
Amor ta brota di dje
Ta pesey...cuid’e “

E mini poema :
” Su inspiracion ta e luz
Cu bendicion di Hesus
Muhe fuerte y talentoso
Hende bunita y dichoso “

Autor : Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

**Huma saliendo for di Tavo
Restaurant a bin resulta
kimamento di plastic cual ta prohibi y
malo pa salud y e medio ambie**



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin huma
saliendo for di Tavo Restaurant na Wilhelminastraat,
mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di ■ patruya a bin compronde cu aki ta trata
di kimamento di plastic, polis a hala nan atencion me-
sora y a bisa aparte di cu e ta prohibi esaki ta malo pa e
medio ambiente y a pone nan paga e candela aki

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre
45 cu 75 aña di edad.
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212 WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma**.
Servicio **gratis** cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !



Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un
felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y
maximo 6 potret na

solodipueblo@gmail.com

of Yama 585-9500

Rapport internacional ta constata: Proceso di recicla y procesa desperdicio na Aruba ta corecto



ORANJESTAD, Aruba – 7 di maart 2021: Den un rapport emiti dia 7 di januari 2021, ■ compania Arcadis di Hulanda, un compania "consultancy" profesional di Hulanda, ta garantisca cu e procedura cu Ecotech Freezone ta aplica den su planta y na Ser'i Tijshi ta esun corecto y cu nan ta cumpli cu normanan internacional di medio ambiente. E rapport aki no ta unico, sino ta un di varios cu ta laga haci periodicamente pa controla e proceso y contenido di ■ "envirobales" nan cu ta dera diariamente den tera.

Manera ta conoci, ora cu Serlimar a cuminsa cu ■ proceso aki, cu tabata un iniciativa di Ecotech mes, a opta pa uza un otro compania cu ta dera e envirobales den tera. No ta sigur con e proceso ey a cana pero e tabata duna e vecindario bastante dolor di cabes, cu holor stinki y humo di gas cu a keda sali for di suela. Ora gobierno a opta pa cambia e compania y uza Ecotech mes pa dera e envirobalesnan, mesora a nota un cambio drastico.



Den ■ acuerdo cu Ecotech, a inclui cu periodicamente mester evalua e proceso y e calidad di e balesnan, via un compania acredita internacional. Den e caso aki, Ecotech ta cubri e gastonan pa trece Arcadis pa Aruba, den cuadro di nan trabou di control y evaluacion. E rekisito aki no tabata conoci antes ora Serlimar tabata uza e otro compania.

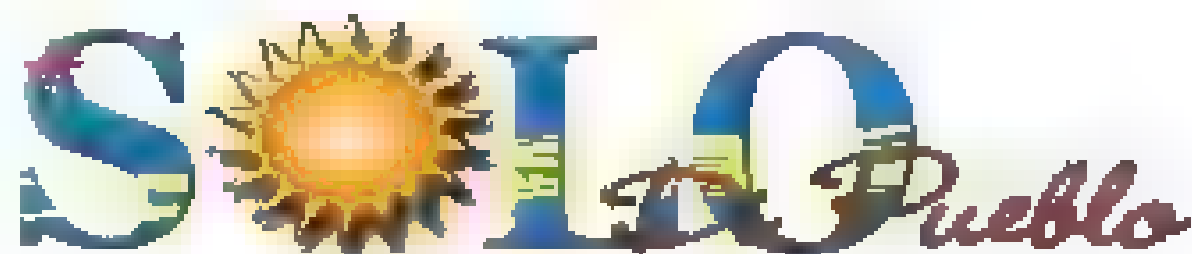
Den e rapport firma pa dr. ir. J. Verhagen y ir. P. Couwenberg, nan a constata cu e forma di traha actual, cu ta consisti di coleccion di desperdicio, reciclahe y procesamiento den envirobales, ta esun di mas adecua pa maneha desperdicio residencial y comercial na Aruba. Tambe

nan a constata cu e deramento di envirobales den tera tambe ta canando di acuerdo cu normanan internacional di medio ambiente.

Tocante Arcadis
Arcadis NV ta un compania mundial di diseño, ingenieria y "management consulting", funda na aña 1888 y tin su oficina principal na Zuidas, na Amsterdam, Hulanda. E ta miembro di e Next 150 index. E compania a cuminsa como Nederlandsche Heidemaatschappij y na aña 1997 a cambia pa Arcadis. Awendia nan tin riba 350 oficina den 40 pais rond mundo.



Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**WATER TANKS
CLEANING SERVICE**

**SEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

Un coalicion entre pan y cerbes: Magic Mango Beer Bread

Inspira pa 8 di Maart, dia internacional di Hende Muhe, Balashi Brewery ta reconoce area di encuentro Beer & Bread, cu un tremendo partnership di Magic Mango y T2PAN.



Cerbes tabata parti di e dieta di Egipto antiguo, mas cu 5,000 aña pasa. E tempo ey e tabata traha di pan di barley horta, y tabata parti di ritualnan religioso. Dos mil aña despues, cerbes como tambe e proceso brouw ta wordo haya na Babylonia na unda cu brouwmento tabata un profesion femenino practica mayoria di biaha den templonan, por medio di sacerdote-nan femenino.

Barley ta e ingrediente principal, den ambos cerbes y pan.

Durante e luna di Maart, T2PAN un panaderia local lo ta preparando un edicion special di sourdough di pan, agregando e resto di barley cu ta sobra for di e proceso di traha e Magic Mango na su famoso rece-

ta artesanal pa un sabor extra, tambe uzando e cerbes Magic Mango enbes di awa den e mix, resultando den un color persistente y unico.

Panadero, Zaida Everon, un docente di Biologia kende a abandona su trabao pa dedica su mes na baking tabata contento di por a colabora cu Brewmaster Marisol Heronimo, e creador di e cerbes Magic Mango.

Marisol a traha den e laboratorio unda ta controla calidad na Brouwerij Balashi pa ocho aña ora cu el a wordo ofreci e oportunidad pa bira un brewmaster. El a laga su carera di biokimica atras anto dirigi su mes na un scol di brewmaster na Berlin.

El a crea Magic Mango

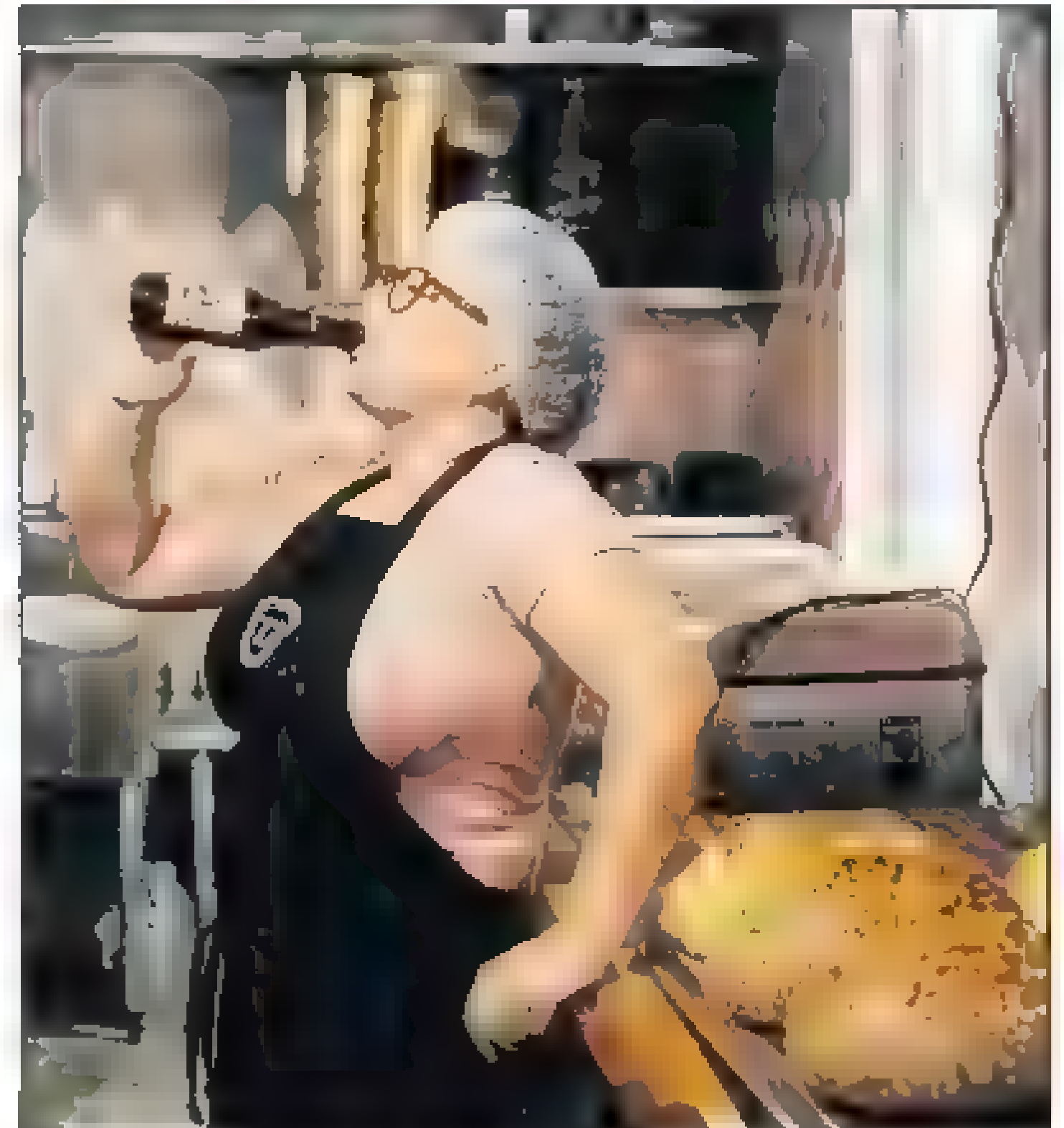
pa Brouwerij Balashi, na su regreso, prome cu Covid-19, mirando con e tabata birando un di e cerbesnan cu a crece rapidamente na Aruba, na 2020, cu un margen di benta ainda mas grandi na 2021.

"Ta berdad cu ora hende muhe ta sostene otro, cosnan increiblemente magico ta sosode," Zaida ta bisa tocante nan colaboracion, agregando cu, "esaki ta specialmente berdad den bida, negoshi, y den e pasionnan cu nos ta comparti: Brouwmento di cerbes y hornamento di pan."

Magic Mango Beer Bread ta wordo horna tur Diasabra den Maart, anto ya caba e ta totalmente bendi pa e prome siman.

Ambos Zaida y Marisol a pone nan microbiologia, ciencia di cuminda, fermentacion y conocimiento di kimica na obra. Nan ta splica cu ora e proceso di fermentacion di barley ta completo, e resto di e granonan mescla hunto cu e hariña ta duna e pan un super sabor y tremendo calidad, rico den fibra y proteina. E pan tambe ta wordo amplia cu integral organico, recién molia na e panaderia mes.

E miho parti? Ora cu bo pidi e Magic Mango Beer Bread durante luna di Maart, bo ta ricibi 2 cer-

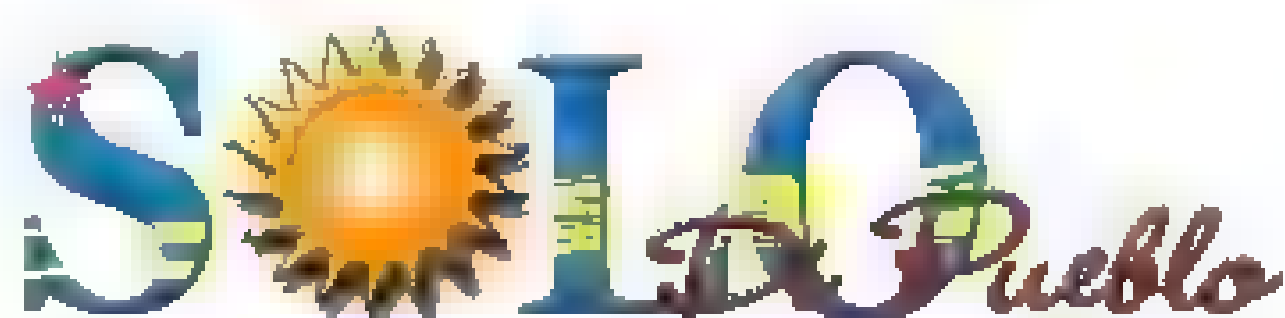


bes Magic Mango GRATIS. Haci bo pre-order riba www.t2pan.com pa pick-up tur Diasabra.

Salud na socionan y hende muhenan fenomenal, Zaida Everon y Marisol Heronimo, kende ta horna pan

di berdad, y brouw cerbes di berdad, empodera cu energia di amor, transmiti den cada hap y den cada slok!

<https://www.facebook.com/magicmangoaruba>
<https://www.facebook.com/magicmangoaruba>



A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500
Tur marduga nos ta entregue den bo porta di cas!

SOLO Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome Noticiero Afl 400,00

Pa mas informashon por tumu contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa Jamila Henriquez

NUMBER 3

Lotto Merdia MAART 7 2021	Lotto Anochi MAART 6	Lotto Merdia MAART 8 2021
CATONCHI	CATONCHI	CATONCHI
Sorteo # 3142	Sorteo # 7280	Sorteo # 3143
6024	5750	8638
9969	0889	0927
9823	1721	4662
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3142	Sorteo # 6324	Sorteo # 3143
0915	5527	4038
DIFF	DIFF	DIFF
Sorteo # 1198		Sorteo # 1199
3282	2015	3839
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3142	Sorteo # 5083	Sorteo # 3143
3549	9341	7942
Tauro	Aquario	Libra

SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi
MAART 6

LOTTO 5	07-16-21-22-29
Sorteo # 2164	Joker 31 Letier B
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	260.000,-
4 x Match 4	
112 x Afl. 12,00	
LOTTO DIA	16-21-22-27-28
Sorteo # 5347	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	84.000,-
6 x Match 4	
131 x Afl. 8,00	
MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	400.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
MEGA RUNS	Afl. 540.000,-

BBQ DI NESTOR

Siribana 45a na "Sia Cruz"

WE CEDE DI BBQ
BUSHINA DI
NESTOR
TA HABRI DESDE
9 JANUARI DI
11OR TE 4OR

PA 18 DI MAART

NOS LOTA HABRI DI 11OR TE CU 5OR
CU NO SOLAMENTE BBQ
TAMBE LOBAI TIN.

CALCO STOKA, SOPI MARISCO,
COMCOMBER RUBIANO, SANGER
JENA Y HOPI MAS.

POR PASA BUSCA E MENU
DESDE 7 DI MAART

POR JAMA PA PEDIDO
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA

749 7071

SOLO Di Pueblo
744-0444
CAPT'E Y MAND'E

Abona na

SOLO Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

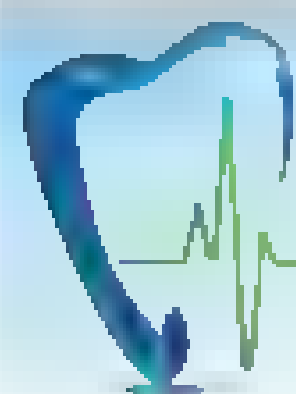
Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



SOLO SALUD



DEPRESION

Drs. Marisol Krosendijk, psicologo NIP-DAS

- Bo ta sinti demasiado cansa, irita of den dolor?
- Bo ta sinti cu bo a perde interes den bo famia, amistadnan of bo actividadnan faborito?
- Bo tin problema pa drumi?
- Bo beis ta afectando bo relacionnan cu hende?

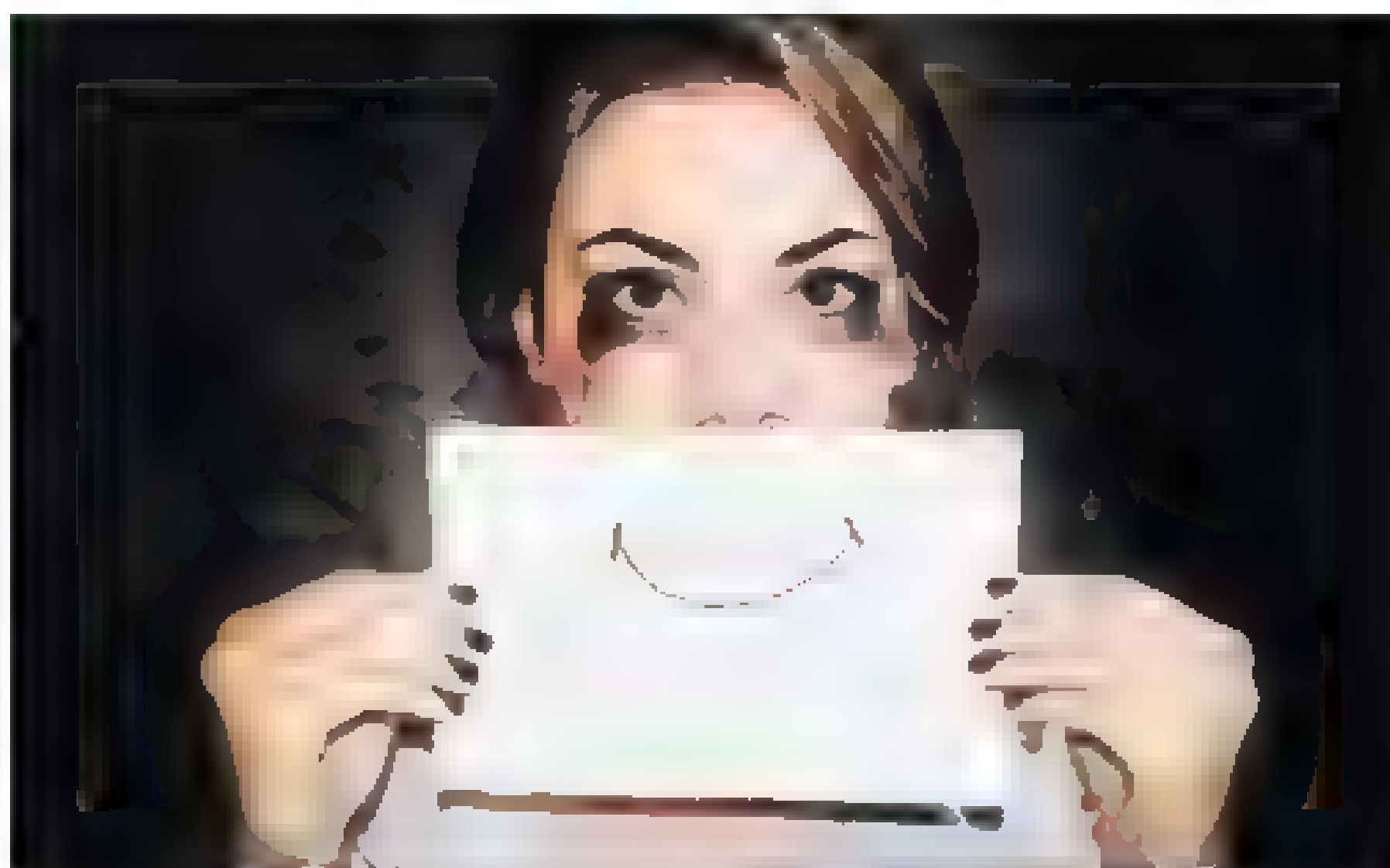
No tin motibo pa sufri den silencio. Bo bida no mester ta asina. Lesa ■ articulo aki y descubri si bo ta djis pasando den un momento dificil of kisas bo tin un trastorno depresivo mayor of depresion clinico, cual ta un condicion medico cu por wordo trata.

Depresion (trastorno depresivo mayor of depresion clinico) ta un desorden di animo serio pero comun. E ta causa sintomanan severo cu ta afecta con bo ta sinti, pensa y haci actividadnan diario, manera drumi, come y traha. Pa wordo diagnostica cu depresion, e sintomanan mester ta presente pa por lo menos dos siman.

Señal y Sintomanan

Si bo ta experienciando algun di e señal y sintomanan aki pa gran parti di dia, casi tur dia, pa por lo menos dos siman, kisas bo ta sufriendo di depresion:

- Beis continuamente tristo, ansioso, of "bashi".
- Sentimentonan di desesperacion of pesimismo.
- Irritabilidad.
- Sentimentonan di culpa, falta di balor, of impotencia.
- Falta di interes of placer den hobbynan y actividadnan.
- Energia reduci of cansancio.
- Move of papia mas poco poco.
- Sintu inkieta of tin dificultad pa sinta keto.
- Dificultad pa concentra, corda of tuma decisionnan.
- Dificultad pa drumi, lanta mainta trempan of lanta laat.
- Cambio den apetit of peso.
- Pensamento nan di morto of suicidio, intentonan di suicidio.
- Dolornan y malestarnan, dolor di cabes, calamber of problemanan digestivo sin un causa fisico cla y/of cu no ta alivia ni cu



tratamento.

No ta tur hende cu ta deprimi ta experiencia tur sintoma. Tin hende ta experiencia solamente algun sintoma mientras cu otro nan ta experiencia hopi. Diferente sintoma persistente hunto cu un estado di animo abou ta necesario pa diagnostica depresion mayor, pero personanan cu solamente un par di sintoma por ya caba beneficia di un tratamiento pa nan depresion leve.

E gravedad y frecuencia di sintomanan y con largo nan ta dura por varia dependiendo di e persona y su enfermedad en particular. Sintomanan por varia tambe dependiendo di e etapa di e enfermedad.

Tratamento y terapia

Depresion, hasta ■ casonan mas severo, por wordo trata. Mas lihe e tratamiento cuminsa, mas efectivo e ta. Depresion usualmente ta wordo trata cu remedi y psicoterapia, of un combinacion di e dos nan aki. Si e tratamiento no ta reduci e sintomanan aki, terapia electro-convulsivo (ECT) y otro terapia nan pa stimula e cerebro por ta opcionnan pa explora.

Tip: Cada ken ta wordo afecta na nan mes manera door di depresion y no tin un tratamiento igual pa tur hende. Kisas e lo rekeri "purba y haci fout" pa haya e tratamiento cu miho ta pas cu bo persona.

Aparte di Terapia: Kico Mas Bo Por Haci?

Akinan un par di tips cu por yuda

Recordatorio:

- * Ora bo ta depresivo abo no ta controla bo pensamiento nan, sino bo pensamiento nan ta controla bo;
- * Ta dificil pa describi depresion na un hende cu nunca a yega di ta eyan. Depresion NO ta simplemente tristesa, no confundí esaki;
- * Tin biaha hendenan cu depresion por pretende di ta ok, pero realmente nan por uza un brasa sincero. Corda si cu nan permiso semper ta necesario;
- * Patras di e sonrisa di un hende por tin hopi mas cu bo no



abo of un ser kerí durante e tratamiento di depresion:

- * Purba di ta activo y haci ehercicio;
- * Pone metanan realistico pa bo mes;
- * Purba di pasa tempo cu otro hende y confia den un amigo/a of un familiar;
- * Purba di no isola bo mes y laga otro nan yuda bo;
- * Spera cu bo beis lo mehora gradualmente, no di biaha;
- * Pospone decisionnan importante, manera casa of divorcia, of cambia trabou te ora bo sinti miho. Discuti decisionnan cu otro nan cu conoce bo bon y tin un bista mas obhetivo di bo situacion;
- * Sigui educa bo mes tocante depresion.

lo compronde. Tene compasion y no husga un hende. Cu amor y positivismo bo ta yega mas leu!

Hende ta papia di salud fisico, pero salud mental ta mesun importante. Bo ta wak hendenan ta sufri y nan famia nan ta sinti verguensa di esaki, cual no ta yuda. Un hende mester apoyo y comprension. Ban spera cu ■ articulo aki por lanta conscientisacion di ansiedad y depresion pa conhuntamente nos yuda hende.

E contenido di informacion aki no ta substituto pa conseho profesional, diagnostico of tratamiento. Si bo ta reconoce algun señal y sintomanan di depresion lo ta bon pa bo busca ayudo profesional.



SOLO SALUD



Caida di cabey: Descubri su causa y e miho solucionnan

E caida di cabey ta un cuestion cu ta preocupa tanto hende homber como e hende muhe. E trastorno aki ta engloba e problemanan cu ta bay for di e perdida leve di cabey te cu calvicie.

Den e articulo aki nos lo comparti e causanan mas frecuente di ■ perdida di cabey. Tambe nos lo detaya ■ miho solucionnan pa combati'e. Sigui lesa!

Riba e caida di cabey

Si nada no a funciona contra e caida di cabey, y ki ora e ta leve, nos mester acepta cu nos tin un problema.

Preocupa den exceso solamente ta bay empeor'e. No obstante, nos por haci cu e condicion aki por mehora e condicion aki, si nos conoce su causanan y algun solucion.

Nos mester tene na cuenta cu nos mes por ta empeorando e trastorno aki. E trastornonan nervioso manera stress, of ansiedad no ta haci mas cu empeora e situacion. Ademá, un alimentacion malo of deficiente por hiba nos na perde mas di 100 cabey diario. Por ultimo nos mester comenta cu e termino di shampoo anticaida, no ta keda di ta un reclamo comercial. E productonan aki no tin ningun efecto demostra riba e perdida di cabey. E maranan ta hunga cu sentimento di hende cu ta sufri di e problema aki.

Causanan di e caida di cabey

E caida di cabey por ta debei na diferente rason. Nos ta destaca algun di nan:

- Stress fisico.
- Un enfermedad prolonga.
- Un cirugia importante
- Un infeccion serio.
- Un cambio hormonal.
- Efectonan secundario di medicamento y di kimoterapia.
- Un enfermedad medico manera lupus, sífilis, un enfermedad di tiroide etc.
- Un problema nutricional serio.
- Alopecia areata.
- Tambe ta existi calvicie pa patronchinan hereditario of alopecia androgenico.
- Incluso algun ersona tin



un trastorno psiquico poco comun (tricotilomania) den cual ta roca cabey of ta trocenan causando bald spots.

Diagnostico

Ta diagnostica e causa di e caida di cabey den e base na su historia clinico. Tambe mester tene na cuenta e medicamentonan cu ta tuma, ■ estado di nutricion, ■ habitonan di pelukeria y un examen fisico.

Si bo dokter ta sospecha di un infeccion door di fungus den e cuero di cabes, e mester tuma un muestra di cabey pa un prueba di laboratorio.

En cambio, si bo dokter sospecha cu por ta un enfermedad of un problema di tiroide, deficiencia di hero of desekilibrio hormonal, sigur bo lo mester di analisis di sanger.

Solucionnan pa caida di cabey

Den caso di alopecia androgenico, miho bisa calvicie comun ■ unico tratamentonan cu eficacia demostra pa frena e perdida ta:

- Minoxidil 5% (locion).
- Finasterida (tratamento oral), aunke esaki ta wordo desconsheha pa hende muhe.

Otro opcion pa recupera cabey ta e transplante capilar. E tecnica aki ta consisti di extrae cabey for di e parti patras di e cabes y inyecta den e zonanan unda ta schaars.

Pero no tur ta candidato, ya cu tin mester di suficiente cabey den e zona proveedor pa cubri e area schaars.



Ademá, ■ cabey ta tarda pa sali entre ocho luna y un aña.

Otro consejo

• Laba cabey cu frecuencia. No obstante, e ta hopi importante pa uza ■ shampoo adeca pa bo tipo di cabey.

• Den caso di cabey vet, tambe ta recomenda labameto frecuente. Asina nos ta logra reduci e vet di ■ superficie di ■ cuerdo di cabes.

• Den e caso di caspa y vet, ora cu e cabey wordo laba cu frecuencia, ta consehabel pa alterna un shampoo di tratamiento cu otro shampoo di uzo frecuente.

Cu e dos shampoonan tin cu haci dos hawa. E di dos tin cu laga e seuma keda dos pa tres minuut, sin friccione.

E paña mester tin djente hanchu y separa. Mester evita skeironan di metal.

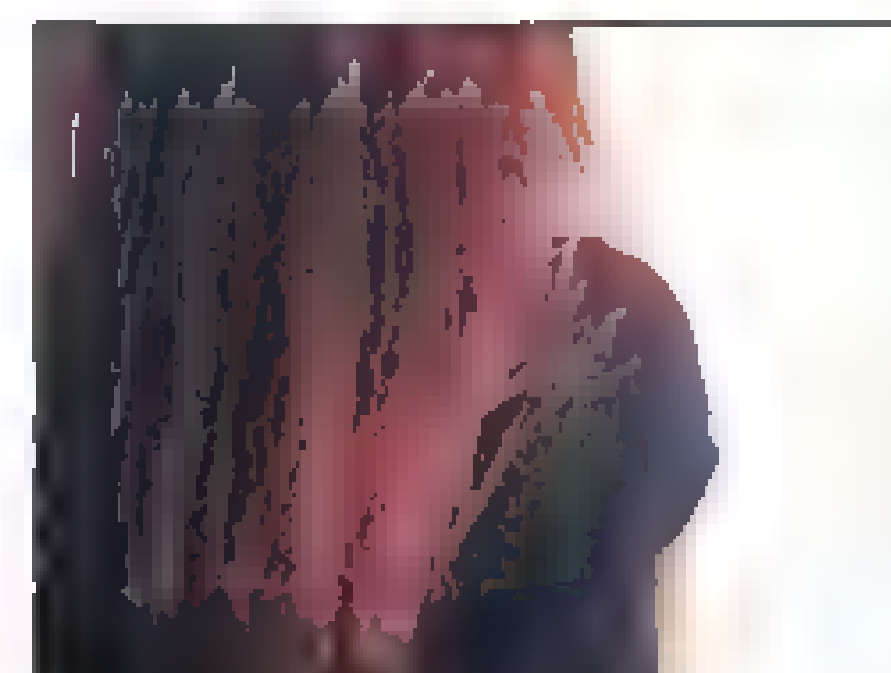
• Proteha di manera adec-

uado e cabey for di e solo vooral den epocanan di mas calor di aña unda cu mas e cuero di cabes ta wordo castiga.

Suplemento

• Biotina: E vitamina aki nos ta hay'e den gran cantidad den yeast di cerbes, file di higra y webo. No obstante e mester ta cushina, ya cu den su forma curu, nos curpa no ta absorbe ■ biotina.

• Hero: nos a hay'e den carni, pisca y webo y den alimentonan di origen no animal, manera bonchi y spinazie. No obstante, hero den berdura tin un dificil asimilacion. Pa absorbe e hero



aki, mester tuma hopi vitamina C, cu e alimentonan of den suplemento.

• Silicium organico likido: E suplemente aki por yuda nos

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se

encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.

reecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.

Promo #8

Makeup + Wax + Cejas + Boto
35 FL.

Promo #7

Caballero
Lavado + Corte + Barba + Cejas
30 FL.

Promo #6

Balayage
Corto = 150 FL.
Medio = 180 FL.
Largo = 200 FL.

Promo #5

Mechas
Corto = 100 FL.
Medio = 125 FL.
Largo = 150 FL.

Promo #4

Keratina
Corte = 80 FL.
Medio = 100 FL.
Largo = 150 FL.

Promo #3

Lavado + Hidratación + Corte + Blower
Corto 40 FL. + Tinte = 60 FL.
Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL.
Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL.

Promo #2

Pestañas
Pestañas Pele Clavadas + Color Semipermanente
60 FL.

Promo #1

Wax + Cejas Semipermanentes 20 FL.
Wax Boto 5 FL.

Karina Beauty & Style
+297 5889596

¡Aprovecha Nuestras Promociones!

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 09 DI MAART 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 08 DI MAART 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO
DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:50 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:51 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD LO AUMENTA TEMPORALMENTE DEN
ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN I PRODUCI UN AWACERO
PASAJERO RIBA PARTI DI E ISLA. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE LEVE TE MODERA NA PARTI
ZUID Y MODERA TE LOCALMENTE BASTA BRUTO NA SECTOR NAN
OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.
OLANAN LO TA FOR DI OOST- NOORDOOST ENTRE 4 PA 7 PIA
CU E OLANAN DI MAS HALTO NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

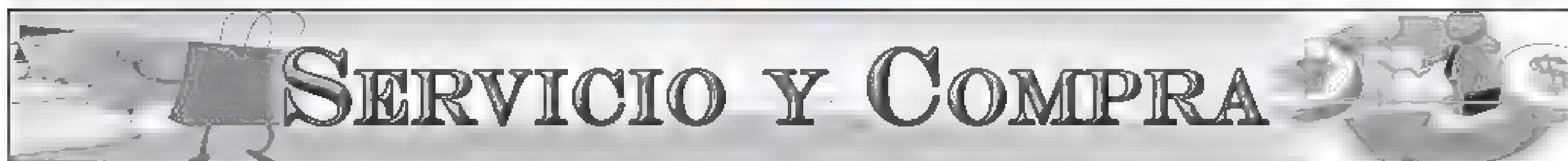
AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 27 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 27 / 0.4 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE

OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA

(GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387

Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343

Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

Construction

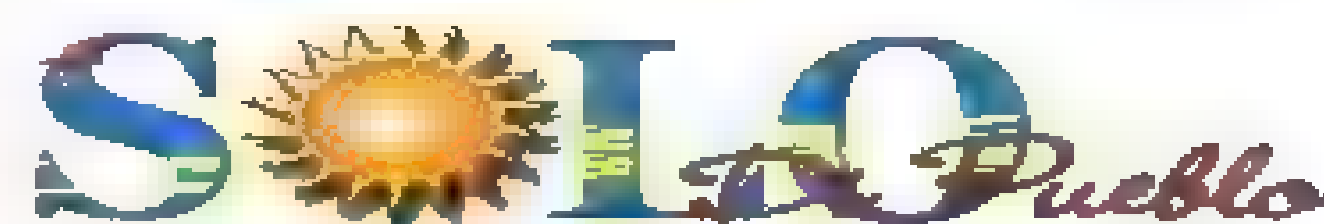
Ta hasi trabow di coriente, Verf, Werlder,
Plumming, Carpinte, Metsla, Kap Mata
Hasi cura limpi y Drecha dak.

Yama 560-8568

Schedule Botica na Warda

March 2021

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SAURDAY	SUNDAY
1 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	2 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	3 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	4 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	5 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	6 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	7 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto
8 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	9 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	10 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	11 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	12 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	13 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	14 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
15 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	16 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	17 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	18 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	19 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	20 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	21 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas
22 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	23 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	24 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	25 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	26 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	27 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	28 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré
29 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	30 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	31 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	1 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	2 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	3 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	4 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594.0635



Francia amenaza con obligar a los médicos a vacunarse

El personal sanitario se puede inyectar el suero desde principios de enero pero sólo uno de cada tres profesionales lo ha hecho hasta ahora

De ser héroes a ser señalados con el dedo. El Gobierno francés presiona a personal médico y de enfermería para que se vacunen en mayor número de lo que lo han hecho hasta ahora contra la covid-19 para evitar contagios en hospitales y residencias de ancianos. Y, ante la reticencia de muchos de ellos a ponerse la inyección, amenaza con imponerles la vacunación obligatoria si no lo hacen. El ministro de Sanidad, Olivier Véran, les envió este viernes una carta para instarles a vacunarse, «por ellos y por sus enfermos». «Vacunarse, cuando se es personal sanitario, es una cuestión de responsabilidad. Es protegerse a uno mismo y es también proteger a aquellos a los que curamos», recordó Véran. El ministro se mostró convencido de que tras esa misiva «la tasa de vacunación del personal médico aumentará en nuestro país». Si esto no ocurre, Véran llevará el asunto ante el Comité Nacional Consultivo de Ética. «Se podría llegar hasta la

vacunación obligatoria», advirtió el ministro en una entrevista en el canal BFMTV.

Los profesionales médicos, de enfermería, comadronas, paramédicos y cuidadores a domicilio pueden vacunarse en Francia desde principios de enero, pero hasta ahora sólo uno de cada tres lo ha hecho. «Eso no es normal y compromete nuestra capacidad de luchar de forma efectiva y eficaz contra el virus», en un momento en el que en Francia se vive «un repunte inquietante de la epidemia», se quejó el jueves el primer ministro Jean Castex. Según datos del ministerio de Sanidad, sólo el 30% del personal sanitario de hospitales y consultorios médicos se ha puesto la vacuna contra el coronavirus y el 42% del personal de las residencias de ancianos en Francia.

Dosis de AstraZeneca
Muchos de ellos rechazan vacunarse porque para el personal sanitario la vacuna que está disponible en Francia es la de As-



traZeneca. La miran con recelo porque consideran que ofrece menos protección y tiene más efectos secundarios (fiebre alta, dolor muscular y dolor de cabeza) que las producidas por Pfizer/BioNTech y Moderna.

El ministro anunció que las 400.000 dosis de la vacuna AstraZeneca que el Gobierno francés había reservado para el personal médico y que no se han utilizado se distribuirán entre el resto de la población.

El ministro de Sanidad, de 40 años, ya está vacunado, porque es médico de profesión. Se puso en febrero una primera dosis de

la vacuna de AstraZeneca para tratar de dar ejemplo e incitar a los franceses en general y a sus colegas médicos a vacunarse. El resto de miembros del Gobierno espera a que le toque su turno, según el calendario de vacunación establecido por París.

Desde que comenzó a finales de diciembre la campaña de vacunación en Francia, 3,2 millones de franceses han sido vacunados contra la covid-19, de los que 1,8 millones han recibido ya la segunda dosis. El Gobierno francés se ha marcado como objetivo vacunar a 30 millones de franceses de aquí al verano.

Lula da Silva: un juez de la Corte Suprema de Brasil anula todas las sentencias contra el expresidente brasileño

El juez de la Corte Suprema de Brasil Edson Fachin anuló este lunes todas las sentencias dictadas en primera instancia contra el expresidente Luiz Inácio Lula da Silva.

La decisión de Fachin atañe a tres procesos en los que el exmandatario fue juzgado por un tribunal de primera instancia de Curitiba, a cargo del entonces juez Sergio Moro que, según explicó la propia Corte Suprema, no tenía en su momento la "competencia jurídica" requerida para analizar esos casos.

Se trata de procesos referidos a un apartamento triplex en el balneario de Guarujá, en el litoral del estado de Sao Paulo, a una casa de campo en la localidad de Atibaia y a una investigación sobre el Instituto Lula, fundado por el exmandatario.

Con el fallo anunciado este lunes, esos tres casos deberán pasar a la órbita de la justicia federal en Brasilia, la cual tiene que decidir sobre el curso de cada uno de ellos.

Según Fachin, responsable en la Corte Suprema de la investigación del escándalo Lava Jato por el cual fue procesado el expresidente, la justicia de Curitiba no tenía competencia legal sobre los escándalos en Petrobras, que debían ser juzgados en otras instancias.

La decisión de Fachin deberá ser analizada en el pleno de la Corte Suprema, de 11 miembros, que todavía no ha sido convocado.

Si el pleno respalda el fallo de Fachin, que se apoya en lo que califica como "error procesal"



por "falta de competencia", Lula recuperará sus derechos políticos y podría volver a aspirar a la presidencia en 2022.



HALLAN MUERTO AL FUTBOLISTA URUGUAYO FRANCO ACOSTA, EXJUGADOR DE VILLARREAL Y RACING DE SANTANDER

El futbolista uruguayo Franco Acosta ha sido encontrado muerto a los 25 años de edad en su país. El ex de los clubes españoles Villarreal y Racing de Santander desapareció el sábado cuando intentaba cruzar un arroyo, informa Efe.

Según confirmaron a Efe fuentes de la Armada Nacional, el cuerpo del joven deportista fue encontrado prácticamente en el mismo lugar donde había sido visto por última vez.

Nacido en marzo de 1996, el futbolista comenzó su carrera profesional en el Fénix, donde debutó en 2013.

Dos años después, el delantero disputó el Sudamericano Sub-20 y el Mundial de la misma categoría con Uruguay en



una selección que contaba con futbolistas como Erick Cabaco, Mauro Arambarri, Nahitan Nández y Gastón Pereiro.

En esa misma temporada, Acosta fue adquirido por el Villarreal, donde co-

menzó defendiendo los colores del filial. Más tarde, saltó al primer equipo y en junio debutó en la Liga Europea de la UEFA en la victoria del 'submarino amarillo' por 0-2 frente al Lyon de Francia

con tantos de Bruno Soriano y Leo Baptistao. Finalmente, en 2018 pasó al Racing de Santander, club en el que estuvo una temporada antes de retornar a Uruguay, donde defendió al Plaza Colonia, al

Boston River y al Atenas de San Carlos.

Precisamente el club cántabro ha expresado sus condolencias: "El Real Racing Club está de luto por el fallecimiento de su exfutbolista Franco Acosta. La entidad verdiblanca se une al dolor de la familia y seres queridos del atacante, que perteneció a la disciplina del conjunto cántabro -cedido por el Villarreal CF- la temporada 2017/18 y que ha perdido la vida con sólo 25 años".

También lo ha hecho el Villarreal a través de la red social Twitter: "Profundamente consternados y abatidos por tu pérdida. Siempre te recordaremos, Franco. DEP".

Jordán: "Ojalá todas las malas rachas sean en unos octavos de Champions"

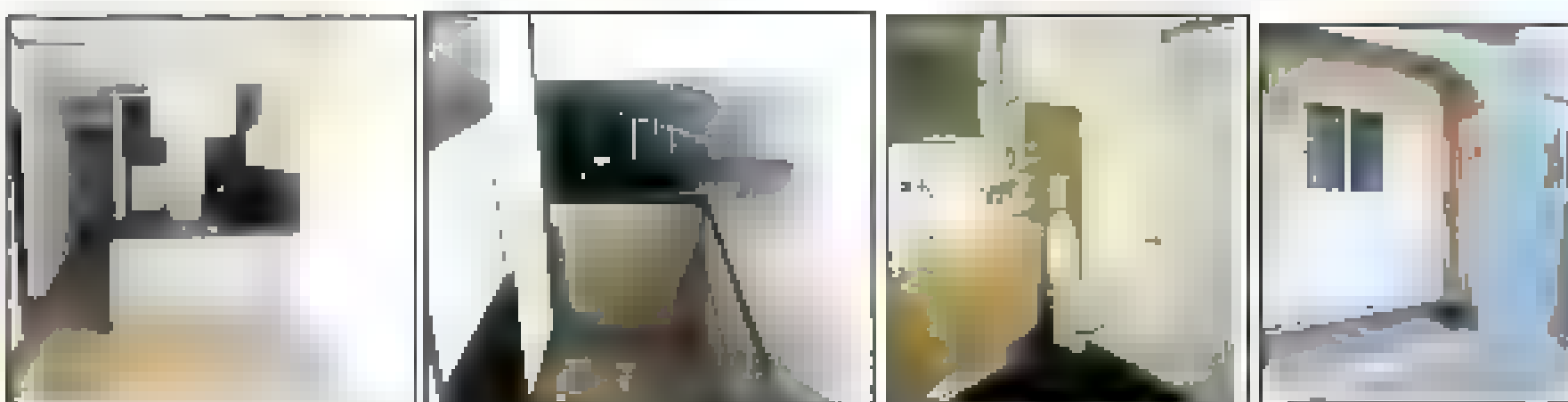
El centrocampista del Sevilla cree en la remontada ante el Dortmund: "El equipo es consciente de dónde estamos y está convencido en hacer un buen partido"

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECIENTE RENOVADO EN CUNUCO ABAO 168

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco

- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water connection

Pa info: 7390101



El vestuario del Sevilla está con muchas ganas y la remontada ante el Borussia Dortmund está entre ceja y ceja. Joan Jordán, uno de los hombres importantes en el bloque de Lopetegui, ve al cuadro andaluz con opciones de poder estar en la eliminatoria de cuartos de una competición como la Champions.



"El equipo es consciente de dónde estamos, de a lo que venimos y no nos paramos a pensar ni en el pasado ni en el futuro. El equipo está convencido en hacer un gran partido, confío muchísimo en mis compañeros y estoy seguro de que haremos un gran partido", ha comentado el catalán, que ha acompañado a Lopetegui en la rueda de prensa oficial de la UEFA.

El centrocampista añade que la es-

timulación que ofrece este tipo de partidos es mucha y ve al equipo capaz de darle la vuelta a la situación: "Es un partido bonito, una eliminatoria de Champions, nos jugamos el pase a cuartos... Si somos el Sevilla, que vamos a por el rival, que somos fuertes defensivamente..., a partir de ahí trazaremos el plan de partido, convencidos de que les vamos a hacer daño y de que vamos a ir a por ellos", continuó argumentando.



El papa Francisco tras su visita a Irak: "Me acusan de herejía pero hay riesgos que tengo que tomar"

El papa Francisco ha afirmado este lunes durante su vuelo de regreso de su visita de tres días a Irak que, aunque a veces se le dice que está "a un paso de la herejía", "son riesgos que se toman", al referirse a su histórica reunión con el líder chií Ali al Sistani. "Tantas veces se debe arriesgar para dar este paso. Hay algunas críticas de que el papa no es valiente, que es un inconsciente, que está dando pasos contra la doctrina católica, que está a un paso de la

herejía. Son riesgos, pero estas decisiones se toman siempre en oración, en diálogo, pidiendo consejo. No son un capricho", ha indicado. El pontífice ha señalado que en Irak a muchos habitantes no les queda otra opción que emigrar y que "el mundo aún no ha tomado conciencia de que emigrar es un derecho humano". También se ha referido a la valentía de las mujeres iraquíes, afirmando que son "las que llevan adelante la historia".



La oposición laborista pide investigar las acusaciones de racismo en la realeza ante el silencio del Gobierno británico

El Partido Laborista británico ha pedido este lunes investigar las acusaciones de presunto racismo en la Casa Real vertidas por los

duques de Sussex, frente al silencio del Gobierno conservador del primer ministro Boris Johnson, que ha rechazado comen-

tar cualquier asunto de la familia real. El líder laborista, Keir Starmer, ha manifestado en declaraciones a la pren-



sa durante un acto en Londres, que las alegaciones de racismo y salud mental planteados por Meghan Markle en su conversación con Oprah Winfrey en el canal estadounidense CBS "son muy, muy graves", y ha subrayado que hay que tomarlas "muy seriamente". "Esto es más grande que la Familia real. Por demasiados años, hemos desdeñado estas cuestiones y hemos estado dispuestos a dejarlas de lado", ha indicado. Por su parte, Johnson se

ha negado a comentar directamente las acusaciones vertidas y se ha limitado a manifestar su "admiración" por la reina Isabel II y "el papel unificador que desempeña en nuestro país y en toda la Commonwealth". "He pasado mucho tiempo sin comentar sobre los asuntos de la familia real y no tengo intención de empezar hoy", ha insistido Johnson en una rueda de prensa en la que se le ha preguntado por la entrevista a los duques de Sussex.



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un **Caminda di CRUZ y sigi pa un Santo sacrificio di MISA.**

Laga nos sigi jen di positivismo y gradici Dios pa tur e fabornan ricibi

ATENCION

DIA 10 DI MAART 2021
ORA 6.15 Pm Caminda di Cruz y después misa
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda ariba tapaboca y mantene distancia

Boso precensia ta altamente aprecia

E pueblo Arubiano ta bini di tatanan y di mamanan crioyo, na unda homber y muher ta casa pa nan traha yiu, manera cu Dios kier

Un pregunta, bo ta lesa Bijbel? Anto pakiko bo ta kere cu Dios Tata a destrui e ciudadnan di Sodoma y Gomorra cu tur su habitantenan?

Ban lesa Bijbel pa bo sa, Bijbel Genesis 19: 1-23;

E dos angelnan a jega na e ciudad di Sodoma atardecer. Lot tabata sinta na e entrada di e ciudad. Ora Lot a mira e angelnan, el a lanta bai ricibinan y a hinka rudia y a buig te na suela. Y a bisa nan: "Sea asina bon di bin pasa anochi na mi cas. Mayan mainta trempa, boso por sigi boso caminda." Nan a bisa: "No, nos lo pasa a anochi na plaza."

Pero Lot a insisti tanto, cu nan a sigi Lot na su cas, na unda Lot a prepara un bon cuminda pa nan y a traha pan sin zuurdeeg y nan a come.

Pero prome cu nan tabata bai drumi, tur e hombernan di Sodoma, sin excepcion di hobennan y ancianonan, nan a rondona e cas. Nan a jama Lot y a bis'e: "Na unda e hombernan ta, cu a jega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan." Lot a sali y serando e porta a bisanan: "Mi ta roga boso mi rumannan, no comete tal maldad aki." Pero nan a responde: "Hala un banda, bo a bini como estranhero y bo kier actua como huez. Awor nos lo bai trata'bo peor cu e otro nan."

Nan a pusha Lot un banda y nan a cuminsa kibra e porta pa drenta. Pero e dos angelnan cu tabata para na e porta, a haci tur di nan bira ciego, desde di e mas hobennan te hasta di e mas ancianonan y nan tur no por mira mas.

E dos angelnan a bisa Lot: "Bo tin

di sali for di e ciudad aki, tuma bo yiunan y tur loke ta pertenece bo. Nos ta bai destrui e ciudad aki, pues ta hopi ta e kehonan pisa tin contra di e habitantenan di Sodoma y a jega te na Dios. Y Dios a manda nos pa destrui e'e. Solo a caba di sali, ora Lot y su famia a jega Soar. E ora ey Dios a laga jobe riba Sodoma y Gomorra, asufre y candela, cu a bini di Dios for di cielo. Y asina Dios a destrui e dos ciudadnan grandi cu tur su habitantenan, henter e region y cu tur loke tabata crese eyan."

Awor nos por comprende, cu e dos ciudadnan grandi di Sodoma y Gomorra tabata habita pa homosexualnan, lesbiananan y bisexuales etc. Nos por a lesa, cu tur e hombernan di Sodoma incluyendo hobennan y ancianonan a rondona e cas di Lot y nan a bisa Lot: "Na unda e hombernan ta, cu a jega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan. Y Lot a bisanan: "Mi ta roga boso, no comete tal maldad aki."

Akinan e maldadnan cu nan ta haci tabata a pika di inmoralidad y e pika di deshonesto. Peseu mi kier a bisa, cu akinan no ta trata di discriminacion di hende, akinan no ta trata di referendum, akinan no ta trata di union civil, akinan no ta trata di derechonan humano, akinan no ta trata di igualdad di hende etc..

Pero akinan ta trata, cu e palabra di Dios mester wordo respeta y cumpli y tambe cu e Leynan di Dios mester wordo obedece.

Bosonan no ta comprende cu e homosexual, lesbiana, bisexual, heterosexual, transsexual, ta un pika grandi e ta, na unda cu nan ta haci oral y anal sex.

Dios Tata a destrui e ciudadnan di Sodoma y Gomorra, pasobra e kehonan, e pikanan di inmoralidad y deshonesto tabata hopi grandi. Den Bijbel Marco 10: 6-9, Cristo-Hesus ta bisa: "Na principio di creacion Dios a traha homber y muher, pesey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa."

Akinan Dios a traha homber y muher pa nan traha yiu. Bo mester comprende bon, cu homber cu homber y muher cu muher no por traha yiu. Dios ta bisa tambe den Bijbel Levitico 18: 22 ; "Lo bo no tin relacion sexual cu un homber manera cu sa haci cu un muher, esey ta

algo abominabel."

Tambe Dios ta bisa bon cla den Bijbel Levitico 20: 13 ; " E homber cu drumi cu un homber manera ta drumi cu un muher, nan dos ta comete actonan repugnante, nan dos lo muri y nan sanger lo cai riba nan." Akinan Dios Tata ta splika bon cla, cu e relacionnan di inmoralidad

di homosexual, di lesbiana, di bisexual, di heterosexual y di transsexual ta un acto deshonesto y condenabel. Anto ta pakiko bosonan ta sera boso wowo y oreja pa loke Dios ta bisa den Bijbel y tambe bosonan no kier tende di e consehonan y spiertamentonan di personanan spiritual. Den e di 9 Mandamento di Dios Tata ta bisa: "Lo bo no haci e pika di fornicacion y ni e pika di deshonesto." E pika di deshonesto ta e inmoralidad di curpa cu hendenan gay ta haci cu otro.

Boso mester comprende, cu hende no ta nace ladron, hende no ta nace criminal, choller, drogadicto, alcoholico, abusador, violador, pedofiel, hende no ta nace homosexual, lesbiana, transsexual, transgenero, heterosexual, bisexual etc.. Pero tur esakinan ta pikanan grandi nan ta, cu ta bini door di e tentacionnan di satanas cu un persona ta confronta cu ne den su bida, den su ambiente, na su cas, na school, na fiestanan, na trabao, den social, den paranda etc.. E ta mescos ora bo tin un batata putri den un sako di batata, anto si bo no saka e batata putri na tempo, e batata putri ta danja tur e otro batatanan. E ta mescos ora cu bo ta anda den amistad cu personanan robes den bida di pika, den inmoralidad etc., anto si bo no sali na tempo for di nan, anto lo bo bira mescos cu nan.

Peseu pa motibo di e tentacionnan immoral y di e mal pasionnan de-

shonesto di satanas, hombernan a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y muhernan a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana. Muhernan a cambia nan tradicion natural pa esnan contra naturalesa. Mescos cu hombernan a kita e tradicion natural cu muher y a inflama nan mes den e pasion cu homber y hombernan ta comete deshonestidad cu homber. Bosonan ta bay contra di Dios Tata Su Palabranan? Dios Tata ta bisa den Su Leynan y den Bijbel, cu ta prohibi y bosonan den maldad ta bisa, cu no ta prohibi. Of bosonan no ta pensa nunca, cu un dia despues di morto, bosonan tur lo wordo huzga dilanti di e Tribunal di Dios Tata pa tur boso actonan immoral y deshonesto?

Dios Tata ta bisa bon cla den Bijbel, Deuteronomio 11: 28 : "Maldiciona na esnan cu no ta obedece e Mandamentonan y cu ta desvia di e caminda cu Mi ta musta awor." Den Bijbel, 1Corintionan 6: 9-10: "Bosonan no sabi cu esnan inhusto lo no hereda e Reino di Dios? No ganja boso mes; na esnan cu ta haci relacion sexual prohibi, na esnan cu ta adora diosnan falso, na esnan cu comete adulterio, na esnan homosexualnan di tur sorto, na e ladronnan, na e abusadornan, na e alcoholiconan y na e ganjadornan, ningun di nan lo no drenta den e Reino di Dios." Bo tin cu comprende, cu religionnan y iglesianan tey, pa sinja bo e berdad di Dios den Bijbel y tambe pa kibra e baricada di taboo di esnan cu ta biba den oscuridad y di esnan cu ta biba leu di Dios. Corda bon no ta hende ta husga bo, pero ta Dios Su palabranan di husticia ta husga bo y ta condena bo despues di morto.

Un mensahero di Dios.



GRADICIMENTO

Na nomber di henter famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nan atencion, aporte y sosten durante e enfermedad, fayecimento y despedida di nos querida y estimada tanta:



LOURDES SMOUTER-LAMPE

Un danki special ta bai na:

Dr. Esschendal y assistentenan, Dr. Lardinius y assistentenan di Oncologie, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, especialmente sra. Carmen Maduro, sra. Lilly Prince y Pastor Andres

Danki na tur esnan cu a yama, y cu a manda mensahe via rednan social, flor, carchi y donacion na WKF

Sin lubida staff y personal di Aurora Funeral Home y Crematory pa nan sosten y bon servicio

Na tur esnan cu tawata presente y companja nos dena nos tristesa

Boso atencion, carinjo y sosten tawata pa nos un gran consuelo

Oracion di dia

Rumannan un dia fructifero colma cu

hopi gracia y bendicion di Dios

“...Boso no sa loke boso ta pidi! Boso por bebe e copa di sufrimento cu Ami ta bay bebe?...” (Mt.20, 22)

Rumannan, Pa di tres biaha Hesus ta conta Su discipelnan e manera di Su morto y resurreccion. Hesus kier pa nos comprende cu si nos kier sigui Su pasonan, nos mester bira humilde y haci tur locual El a haci. Nos mester biba manera El a biba y sufri manera El a sufri, pa nos por resucita manera E ta Resucita.

Hesus ta puntra nos si nos ta dispuesto pa haci mescos cu n'E. Durante Cuaresma nos tin e oportunidad di contesta e pregunta di Hesus. Y abo ta prepara bo mes bon? Bo ta celebra Cuaresma manera mester ta? Bo a bira lomba pa maldad y a cuminsa cu un bida nobo? Bo a cumpli cu un obra di caridad? Bo ta kere den e Evangelio? Bo ta practica bo Fe? Laga nos ban celebra e Cuaresma aki manera debe ser.

Oracion: Señor, yuda mi pa mi por biba y celebra e Cuaresma aki bon, asina mi por resucita hunto cu Hesus y biba cu n'E den Reino di Dios.

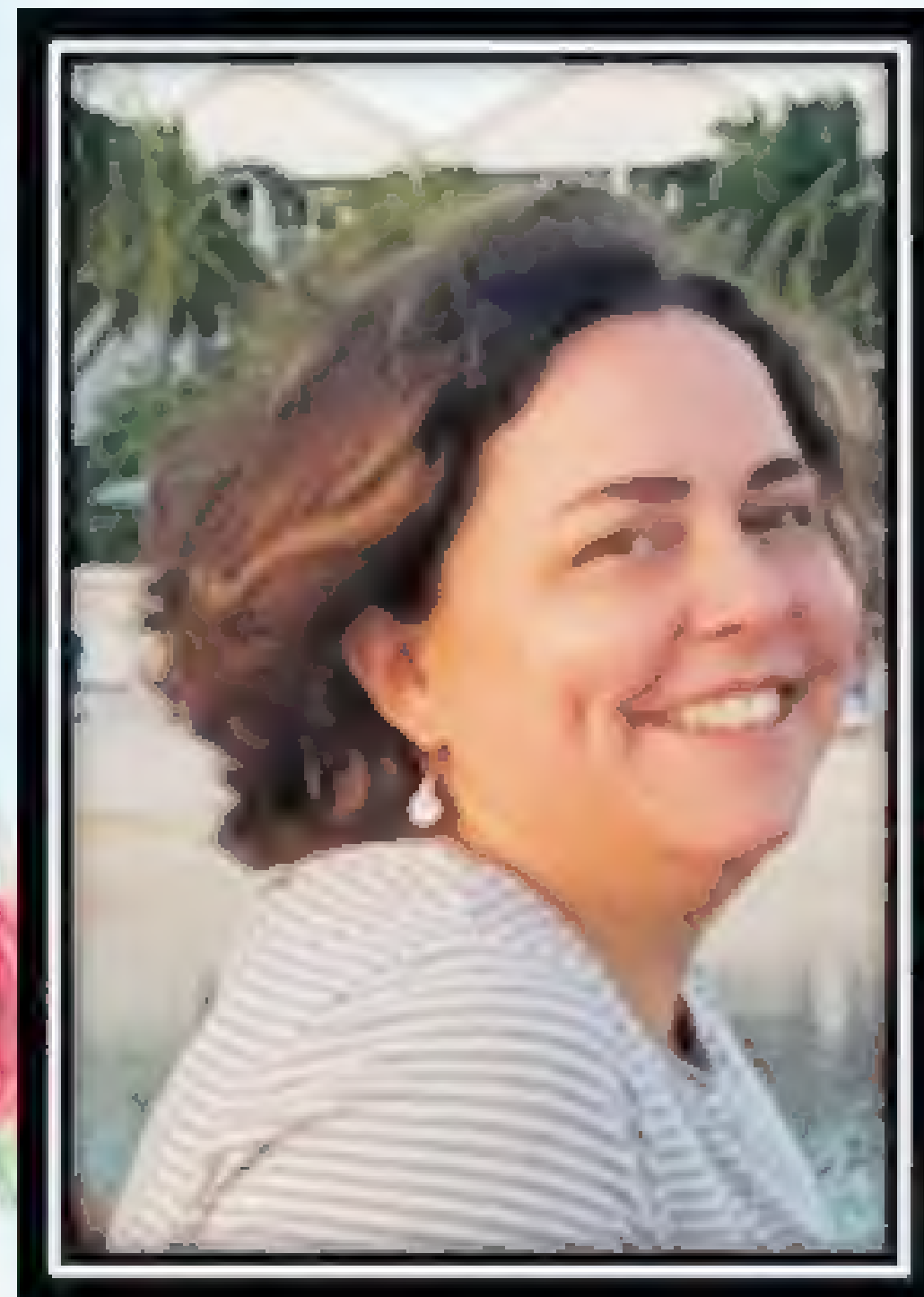
Amen.

Pasobra e lo ta manera un palo planta canto di awa, cu ta manda su raisnan bay na un corrido di awa y cu lo no tin miedo ora calor bin; ma su blachinan lo ta berde, y den e aña di segura e no ta preocupa, nil aga di duna fruta.

Jeremias 17:8

Cu dolor na nos curason y alabes agradeci pa tur e recuerdonan bunita laga atras.

Nos ta anuncia fayecimento di



Janine Diaz-van dem Ham

*25-02-1972 - †07-03-2021

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diahuebs 11 di Maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Marantha, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Oportunidad pa condoleer:
Diaranson 10 di Maart 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Enbes di flor of ~~kraas~~ ~~un box~~ pa donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

Segun deseo di nos defunto por bini bisti na blanco of licht blauw.



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia
 jen di miedo i temor ta temozabo
 cuanto biaha mi no a pidi bo confia
 den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
 Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
 pa consola bo curason jen di tristesa
 ora ta orando ami ta sinta mey mey
 scuchando bo bos pidiendo judansa.
 Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
 ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
 pa bo tur cos a bai malo i aki duda
 a dreña bo curason sin consultami.
 Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
 mi Paz mi yiu homber a entrega
 pa kita tur tristesa, miedo i dolor
 creando speranza pa sigui truinfa.
 Nunca duda den mi promesanan
 rikesa i banidad no ta pa eternidad
 si bo sigui confia den mi palabranan
 tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
 di nos TATA CELESTIAL.

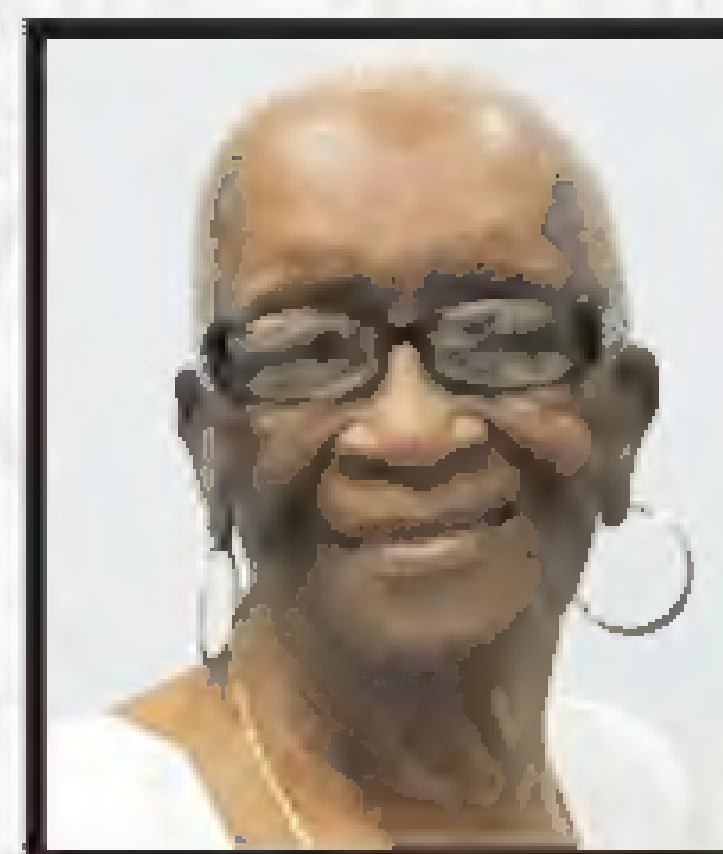
Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodríguez-Britten

"The Lord is my shepherd; I shall not want.
 He makes me to lie down in green pastures;
 He leads me beside the still waters."

Psalm 23:1-2

It is with sadness in our hearts, but also acceptance
 of God's will that we announce the passing of:



Mrs. Denise Irene Marshall

"Didi"

Sunrise: October 29, 1931 in Saint-Martin

Sunset: March 4, 2021 in Aruba

Left to mourn her loss are:

Children: Diana Dandlau-Henson and family
 Francisco Henson and family
 † Juvena Abraham-Henson
 Alberto Henson and family in Sint Maarten
 † Louis Henson and family in the Netherlands
 Ricardo Henson and family in Sint Maarten
 Minerva van der Meiden-Henson and family in the
 Netherlands
 Kelvin Henson and family
 Jacintho Henson

Grandchildren, great grandchildren, cousins, nieces and nephews
 too numerous to mention in Aruba, Curaçao, SXM, USA, St. Croix,
 Dominica, Netherlands, Sto. Domingo.

Special thanks to: Althea Gario; Louise Hanson in USA; Lucy Koek;
 The neighbors at Zeewijk; Wit Gele Kruis; Rode
 Kruis;
 Dr. Boderie; Dr. Ras and nurses at Dr. Horacio
 Oduber Hospital

Families: Marshall, Henson, Dandlau, James, McFarlane, Cannegi-
 eter, Van Heynigen, Peterson, Panthophlet, Halman, Van der Mei-
 den, Bridgewater

Please accept our apologies if in our moment of grief, we forgot to
 mention anyone.

"Home going" of "Didi" will be celebrated on
 Tuesday March 9, 2021 at the Olive Tree Funeral Care
 in San Nicolas.

Her body will be laid out from 9:00 – 10:00 a.m.

After the burial please NO condolences at home.



					5		3	7
3	6						1	2
					2			
					1	4		8
		4	5		6	1		
2		3	4					
			1					
9	8						5	1
7	2		9					

8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

Sopi di Letranan

KITCHEN WORD SEARCH

Find and circle all of the words from the word list below.



F O R K C O R K S C R E W N R
K F H T O T P D U S T P A N E
S P O O N C D I T P A N I B F
J P D A H G J O T B S I N K R
E M I S Q M L W P C R J L L I
R I S T C P L A T E H Q L A G
O X H E O W M V S H N E T D E
L E W R L P K I N S N E R L R
L R A T A B K I C N O E R E A
I C S E N L B E U R F V E N T
N R H A D E R F T I O E E P O
G K E P E N O M N T F W U N R
P T R O R D O K A F L C A S W
I Y P T R E M H O B M E P V D
N V I B Z R U C L E A V E R E



BLENDER
BROOM
CLEAVER
COFFEE
COLANDER
CORKSCREW
CUP
DISHWASHER

DUSTPAN
FORK
FUNNEL
GLASS
KETTLE
KNIFE
LADLE
MICROWAVE

MIXER
OPENER
OVEN
PAN
FITCHER
PLATE
POT
REFRIGERATOR

ROLLING PIN
SINK
SPOON
TEAPOT
TOASTER

